

Die informative Zeitung  
der Marktgemeinde  
Mettersdorf am Saßbach



# Überblick

[www.mettersdorf.com](http://www.mettersdorf.com)

35. Ausgabe, Dezember 2022

***Frohe Weihnachten und  
alles Gute für 2023***

- ***Eine Ära geht zu Ende***
- ***USV Mettersdorf ist Vizeherbstmeister***
- ***Tag der offenen Tür in der Kinderkrippe/Kindergarten***
- ***Beachtenswert***



# In Mettersdorf geht

28 Jahre in der Gemeindepolitik

13 Jahre Vizebürgermeister

15 Jahre Bürgermeister (25.

# Johann S

## Geschätzte Gemeindebürger\*innen, werte Leser\*innen, liebe Jugend!

### „Altes bewahren, Neues schaffen“,

war stets mein Leitsatz, und „Das Schönste ist immer, wenn ich helfen kann“.

Nach rund 28 Jahren in der Kommunalpolitik lege ich mein Amt am 31. 12. 2022 zurück. Viele Vorhaben und unzählige Projekte konnten in meiner Amtszeit verwirklicht werden. Die erfolgreiche Entwicklung von unserer schönen Marktgemeinde konnte gemeinsam stets verbessert werden. Wir können uns glücklich schätzen, so eine gut funk-

tionierende Infrastruktur zu besitzen. Mit den guten Kontakten zum Land, im Bezirk und das offene Ohr an den Gemeindebürger\*innen, konnte diese Erfolgsbilanz verwirklicht werden. Eine kleine Rückschau auf die erfolgreichen Tätigkeiten als Bürgermeister. Auch soll diese Aufzählung der wichtigsten Projekte zeigen, dass neben der laufenden Verwaltung wie Wegebau, Pflege, Anlagen, Badebetrieb, Abfallentsorgung, Wasseranschlüsse, Kultur-Sport-Zentrum, Kinderspielplätze mit Fußballplatz, Gebäudeinstandhaltung,

Bürgerservice, Widmungsanliegen, Baukommissionierungen, Kindergarten-Kinderkrippe, Ganztagsbetreuung, Volksschule, Gemeindezeitung, Personal etc. zu erledigen waren. Um Mettersdorf weiterzuentwickeln, bedarf es auch in gemeindeübergreifenden Institutionen mitzuarbeiten, wie z.B. im Vorstand AWV, Saßbachregulierung, Sozialhilfverband, Thermen- und Vulkanland, Regionext (Mettersdorf, Jagerberg, St. Stefan/R), Regionalmanagement Südoststeiermark, Klimaregion Saßtal-Kirchbach. Auch ist erwähnenswert, dass sich die Einwohnerzahl in den letzten 15 Jahren von

1248 auf 1360 Einwohner erhöht hat, damit sind wir eine Zuzugsgemeinde. Die Wirtschaftsleistung unserer Gewerbebetriebe konnte auch die Beschäftigungszahl von 400 Mitarbeitern auf 700 Arbeitsplätze steigern. Die Marktgemeinde produziert durch die Vielzahl an Photovoltaikanlagen inzwischen ein Vielfaches an Strom, das verbraucht wird, damit sind wir eine energieautarke Gemeinde.

Euer Bürgermeister:

Johann Schweigler

## 2008

Bürgermeisterwechsel (25.07.2008) Gemeinderat wählt Johann Schweigler zum neuen Bgm. • Planung FF Mettersdorf • Gründung Regionext Kleinregion Saßtal • Wärmedämmung Volksschulgebäude • Weiterführung Archäologiegrabungen • Gründung Gde-Zeitung „Mettersdorfer Überblick“ • Kauf Grundstück zwischen Gemeindeamt und Wohnbau (ÖW-Ges) • 100 Jahrfeier Musikverein Saßtal-Siebing • 1.Girl's Treff • Innovationspreis Steirisches Vulkanland Archäologie, Ausgrabungen im Schaustall • Eröffnung Wohlfühlöase • Anerkannte Genussregion Kren „Steirischer Kren“ ist eine g.g.A EU-weit.

Reinhard Beraus entwarf das neue Logo der Gemeindezeitung



# ... eine Ära zu Ende

(22. April 1995 - 31. Dezember 2022)

(22. April 1995 - 25. Juli 2008)

(Juli 2008 - 31. Dezember 2022)

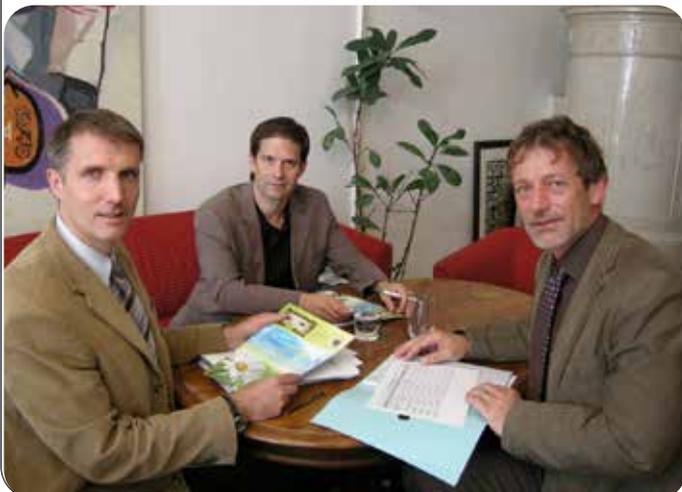
# Schweigler



## 2009

Kauf Grundstück für Feuerwehrhaus Mettersdorf • Beginn Rüsthausneubau Mettersdorf • Spatenstich Sarossa-Kren-Erlebnisweg • Sport Flutlichtanlage-Förderung • Aufstellung Photovoltaiklampen • Straßenlampenerweiterung in allen KG's • Kauf Gastronomiebetrieb „Die Welle“ • Erneuerung der Geräte für den Kinderspielplatz Zehendorf • Museumseröffnung der archäologischen Funde bei Trockenblumen Schweigler • Kanalbau in den peripheren Gebieten • Aufstellung mobiles Geschwindigkeitsmessgerät - Sanierung Rückhaltebecken (Hochwasserschutz) • Umstellung der Brückenwaage auf Münzsystem • Förderung von Photovoltaikanlagen für Privatinvestitionen • Ferialjobs für junge Mettersdorfer • Mitfinanzierung eines außerschulischen Englischkurses an der Volksschule • Förderung der Jugend für Sport und Besuch von Kids-Camps • Zusammenarbeit der Gemeinden: Mettersdorf/S, Jagerberg, St.Stefan/R. • Wahl zum Obmann und Sitz des Saßtalregulierungsverbandes

*Bgm. Johann Schweigler bei den erfolgreichen Bedarfzuweisungsverhandlungen in der Landesregierung*



## 2010

Revision des Flächenwidmungsplanes 4.00 • Alterserweiterung einer Kindergartengruppe • Neujahrsempfang mit Auszeichnungen • Gemeinderatswahl, erstmalig wählt der Gemeinderat einstimmig den Bürgermeister • Eröffnung Sarossa Krenwanderweg • MTF- für die FF-Zehendorf • Kauf Bürogebäude der Raiffeisenbank Mettersdorf • Fertigstellung neues Rüsthaus der FF-Mettersdorf und Abbruch des bestehenden • Gera-Montagen eröffnet neues Bürogebäude • Hundezentrum canis-hominis in Rannersdorf von Prof. Ekard Lind • Planung neuer Freispielfläche für den Kindergarten • Prozess Audit-Familienfreundliche Gemeinde (Workshop) Ideensammlung mit Bürger\*innen



*Bgm. Johann Schweigler war auch beim Kaiser zu Gast (Kunst-Kultur-Kulinarik Veranstaltung)*



## 2011

Gründung Museumsverband Mettersdorf am Saßbach • Erstmals SV Mettersdorf in der Unterliga Süd • Erste Gem. in der Südoststeiermark mit komplettem Umstieg der Straßenbeleuchtung auf LED • Neueste Archäologische Entdeckungen in Rannersdorf • Übergabe des neubauten Rüsthauses in Mettersdorf • Planung Umbau des Sporthauses • Planung gemeinsames Abfallwirtschaftszentrum (Ressourcenpark) • Zertifizierung Audit-Familienfreundliche Gemeinde • Wahl zum Obmann Wasserverband Saßbachregulierung • Neue Volksschulleiterin Christa Trummer folgt auf Bernate Kicker • Eröffnung neue Kinderfreispielfläche für den Kindergarten

*Das Rüsthaus Mettersdorf wurde seiner Bestimmung übergeben*



## 2012

Gemeinderat beschließt einstimmig keine Gemeindezusammenlegung • Umbau des Kultur- und Sportzentrums • Spatenstich für die neue Raiffeisenbank Mettersdorf • Fliesen Preglau feiert 25jähriges Jubiläum mit Sensationskonzert Andreas Gabalier • Eröffnung neues Kultur- und Sportzentrum • Volksschule Austausch der Fenster - Kapellenrenovierung der Kapelle Rannersdorf • Neuer Siedlungsweg Asphaltierung und Fertigstellung • Sportverein steigt erstmalig in die Oberliga Süd auf • LA-21 Auszeichnung für nachhaltige Gemeindeentwicklung • Eröffnung neue Bankfiliale Raiba Mettersdorf • Gründung Verein „Bewegung ist Leben“ • Renovierung und Färbung Kapelle Rannersdorf • Einführung der Nachmittagsbetreuung im Kindergarten und der Volksschule

*Eröffnung neues Kultur- und Sportzentrum*



## 2013

Amtshausrenovierung • Ankauf eines TLF-2000 für die FF-Mettersdorf • Wegebau-Asphaltierungen und Staubfreimachung der Gemeindewege • Ton- und Lichtenanlage, Bühnenvorhänge für die Kulturhalle • Kinderspielplatz für Rannersdorf • Aufstockung des Personals im Kindergarten • 130jähriges Bestandsjubiläum, Bezirkstreffen und Fahnenweihe ÖKB-Mettersdorf • Kunst – Kultur – Kulinarik - Fest der Sinne • Neue Sanitärräume im Freibad • Bezirksjägartag mit Trophäenschau • Eröffnung Nahversorger Mike's Nah und Frisch • Zahnärztin eröffnet Praxis in der ehemaligen Raiba

*Die Einsatzbereitschaft der FF Mettersdorf konnte mit dem neuen TLF-2000 sichergestellt werden.*



## 2014

Mettersdorf bleibt eigenständig und unabhängig • Kauf MTF-Anhänger mit Tragkraftspritze für FF-Mettersdorf • Planung Renovierung • Neubau Rüsthaus FF-Zehendorf • Verbreiterung des Sportplatzes auf Landesliganiveau • Auszeichnung „Goldener Boden“ WK • Ankauf Parkfläche für Kultur- und Sportzentrum • Besuch Partnergemeinde Magyarszek • Neue Beratungsstelle für Mütter EBZ • Inbetriebnahme neues Pflegeheim Fam. Burda • Asphaltierungen in allen KG's • Ehrenbürgerschaft des LH a. D. Hermann Schützenhöfer • Straßenlampenerweiterung (Photovoltaik) • Archäologische Arbeiten auf dem Groggenfeld

*LH a. D. Hermann Schützenhöfer wurde die Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde Mettersdorf verliehen*



## 2015

Neujahrsempfang mit Auszeichnungen • Gemeinderatswahl – Bürgermeisterwahl (Volksbürgermeister) • 50 Jahre SVU Mettersdorf • Grundstücksankauf für Mietkaufwohnungen im Zentrum • Neuer Bewegungsraum im Kindergarten und zusätzlicher Klassenraum in der Volksschule • Wegebausanierungen • Asphaltierungen • Breitband Glasfaser von St.Peter/O-Mettersdorf mit ARU's • Planung Ausbau Rad- und Gehweg • 40Jahrfeier Elternverein • Ekiz- Mini-Bärchen • Hangwasseruntersuchung für das gesamte Gemeindegebiet

*Vorstand der Marktgemeinde Mettersdorf nach der Gemeinderatswahl 2015*



## 2016

Renovierung Pestkreuz in Rohrbach mit neuen Tafeln und Vorplatz • Weiterer Fenster- und Türentausch und Brandabschnitt in der Volksschule • Neuer Spielplatz in der Siedlung Mettersdorf • SV Mettersdorf steigt in die Landesliga auf • Asphaltierung Kammweg • Genehmigung der Planung für das neue Rüsthaus Zehendorf • 40 Jahre Mettersdorfer Chor • DaheimApp-Müllabfuhrtermine • Mitglied Genuss am Fluss • Familienfreundliche Gemeinde Verlängerung • Planung Radweg Zehendorf-Landorf- Gehweg Mettersdorf Richtung St.Nikolai • 40 Jahre Frauenbewegung in Mettersdorf



*2011 konnte der USV Mettersdorf erstmals in die Unterliga aufsteigen. In der Ära von Bgm. Johann Schweigler fallen insgesamt 4 Meistertitel des USV Mettersdorf.*



*Copyright: Absenger*

**2017**

Planung Rückhaltebecken Rannersdorf • Rüsthausbau FF-Zehendorf • Bau Gehweg Mettersdorf Richtung St.Nikolai o.D. • Bau Geh-und Radweg Zehendorf und Landorf • Dünnschichtbelag Roßmannweg 2,1 km • Kleinregion Saßtal • Gründung Tennisverein Reaktivierung • Neuer Hausarzt in Mettersdorf Dr. Gilbert Jeschko • Erweiterung der Ortsbeleuchtung mit Photovoltaik • Renovierung Aufbahrungshalle • Eröffnung der Trendsportanlage

*Bgm. Johann Schweigler zu Besuch im Sitzungssaal des Bundesrates*

**2018**

Bau Rad-und Gehweg Rannersdorf-Rohrbach • Kapellenrenovierung Zehendorf • Eröffnung Feuerwehrhaus und Veranstaltungshalle • Soft-und Hardwareumstellung auf Doppik im Amt • Volksschule Austausch der Beleuchtungskörper, Akustikdecke im Turnsaal, Sonnenschutz • Wohnstraße neu – Wasserreservoir für die FF-Mettersdorf Bau von 14 Reihenmietkaufwohnungen im Zentrum von Mettersdorf • SV-Mettersdorf ist Steirercupsieger • 55 Jahre Gemeindewappen, 50 Jahre Großgemeinde, 20 Jahre Marktgemeinde • Jagdschutzverein- 50 Jahre Bläsergruppe • 110 Jahre Musikverein Saßtal-Siebing

*Fertigstellung des neuen Feuerwehrhauses in Zehendorf*

**2019**

Erweiterung Pflegeheim Burda Mettersdorf • Neuer Gemeindefraktort • Feuerwehrauto MTF-mit Anhänger für die FF-Rannersdorf • Tennisplatzrenovierung • Weitere Asphaltierungen • Zubau und Unterstellplatz für die FF-Mettersdorf • Planung Kindergarten mit Kinderkrippe • Hubertusfeier mit Jungjägerangelobung • Neuer Nah-und Frisch Nahversorger Renate und Herbert Fonyo

*Die Obfrau der Frauenbewegung Aloisia Treichler übergibt an die neue Obfrau Michaela Kern*



## 2020

Neujahrsempfang mit Auszeichnungen • durch Corona zwei Termine zur Gemeinderatswahl • Bürgermeister einstimmig wiedergewählt • Rückhaltebecken Rannersdorf: Bau und Endvermessung • Baubeginn Kinderkrippe und Umbau Kindergarten • Entlastungserinne Landorf • Bassin neu in Rannersdorf • Flutlichtumstellung auf LED-Sportverein Mettersdorf • Fertigstellung Rad- und Gehweg Rannersdorf-Rohrbach • Beginn Flächenwidmungsplan und örtliches Entwicklungskonzept • 50 Jahre Kerngast-Reisen • Verlängerung Zertifizierung „Familienfreundliche Gemeinde“

*Im Stadion des USV Mettersdorf wurde Flutlicht auf LED umgestellt*



## 2021

Covid Teststraße im Gemeindeamt • Klimaregion Saßtal-Kirchbach • Kauf Ice-Fighter für den Winterdienst • Neuer Belag für den Tennisplatz • Rückhaltebecken Rannersdorf - offizielle Inbetriebnahme • Planung Pumptrackanlage • Große Wegsanierungsmaßnahmen • Bezirkswandertag der Senior\*innen in Mettersdorf • Öffentliches WC bei der Ursula-Quelle - Neue Atemschutzgeräte für die FF-Zehendorf • Ehrenbürger Altbgm. Stefan Ladler

*Die Mitarbeiter\*innen der Marktgemeinde Mettersdorf gratulierten Bgm. Johann Schweigler zum runden Geburtstag.*



## 2022

HLF- Feuerwehrauto für die FF-Zehendorf • Neuer Pächter Jahresbetrieb im Mettersdorfer Freibad • Neuer Tourismusverband Thermen und Vulkanland • Eröffnung offenes Bücherregal • Eröffnung Achterweg • Montage einer Photovoltaikanlage auf dem Kultur- und Sportzentrum • Eröffnung der neuen Pumptrack-Anlage beim Freibad • Cities App für Mettersdorf • Kauf eines Klein-LKW für Außendienstmitarbeiter (Fahrzeuersatzbeschaffung) • Anschaffung eines neuen Klein-LKW in Bus-Form für Wasserversorgung • Erstmals Aktiondays in Mettersdorf für die Jugend • Fußballplatz für alle in Rannersdorf: Eröffnung • Offizielle Einweihung der Kinderkrippe mit Kindergarten • Messtechnik für den Winterdienst

*Tag der offenen Tür in der Kinderkrippe/Kindergarten*



## Ehrungen und Auszeichnungen für Bgm. Johann Schweigler



**Goldener Panther**



**Ehrennadel in Gold**



**Steirische Florianiplakette in Gold**



## Goldener Ehrenring



## Johann Schweigler Platz

Diese Bilanz zeigt auch auf, dass eine kleine Gemeinde, die von der Gemeindestrukturreform verschont geblieben ist, sich trotzdem sehr gut entwickelt und wirtschaftlich gut dastehen kann.

Ich möchte mich bei allen Gemeinderät\*innen, für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung bedanken, auch über die Parteigren-

zen hinweg. Danke auch allen Mitarbeiter\*innen für euren Einsatz, ob im Amt oder an den sonstigen Arbeitsplätzen, nur gemeinsam konnten wir auch in schwierigen Zeit, so viel für unsere Gemeindebewohner\*innen leisten. Den Vereinen und Institutionen, den vielen ehrenamtlichen Funktionär\*innen, die tagtäglich viele Stunden ihrer Freizeit für unsere Gemein-

schaft opfern, diese fördern und unterstützen. Danke für das langjährige Vertrauen an alle Bürgerinnen und Bürger. Ich hoffe, dass ich durch meine öffentliche Tätigkeit als Bürgermeister für eure Ansprüche eine zufriedenstellende Arbeit geleistet habe. Dem neuen Team an der Spitze wünsche ich viel Erfolg und Tatkraft zum Wohle unserer Bürger\*innen. Für mich bleibt und ist die

Marktgemeinde Mettersdorf der

**„Stern des Südens“.**

Mit meinem letzten Vorwort im „Mettersdorfer Überblick“ wünsche ich allen Leser\*innen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und viel Gesundheit und Erfolg für das kommende Jahr 2023.

## Tag der offenen Tür im Kindergarten und in der Kinderkrippe Mettersdorf mit Segnung und offizieller Übergabe



Das Team des Kindergartens bzw. der Kinderkrippe rund um Leiterin Monika Gsell, BEd

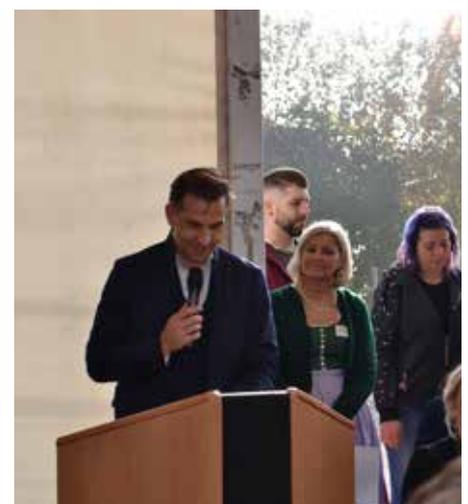
Der neu gestaltete Kindergarten und die neugebaute Kinderkrippe wurden nun offiziell in die Obhut der Pädagoginnen und Betreuerinnen über-

geben.  
Eröffnet wurde der Festakt mit einem Lied der Kindergartenkinder.

Die Leiterin des Kindergartens Monika Gsell, BEd betonte in ihrer Begrüßung, dass die Kinder und ihr Team nun optimale Bedingungen vorfinden, um

den pädagogischen Auftrag bestmöglich zu erfüllen.

Weiters konnte sie folgende Ehrengäste begrüßen: Bgm. Johann Schweigler, Architekt Erich Ganster, Ehrenbürger Stefan Ladler, LAbg. Julia Majcan, Altpfarrer Monsignore Mag. Wolfgang Koschat und Hausarzt Dr. Gilbert Jeschko. Bgm. Johann Schweigler betonte in seiner Laudatio, dass durch den Zubau der Kinderkrippe die familienfreundliche Marktgemeinde Mettersdorf beim AK-Kinderbetreuungsatlas inzwischen zu den steirischen 1A-Gemeinden gehört. Die Investition von rund 1,2 Millionen Euro ist eine der größten in Gebäudeanlagen in den letzten Jahren. Uns war es ein Anliegen, dass Volksschu-





le, Kindergarten und Kinderkrippe unter einem Dach untergebracht werden und somit ein sanfter Übergang von der Kinderkrippe bis in die Volksschule gewährleistet ist.

Der Um- und Zubau wurde in der schwierigen Pandemiezeit von Arch. Erich Ganster in guter Zusammenarbeit mit Kindergarten team und Gemeinde bravourös umgesetzt.

Der Dank gilt auch den regionalen Firmen für die professionelle und reibungslose Umsetzung.

LAbg. Julia Majcan gratulierte zu diesem großartigen Projekt und stellte fest, dass dadurch die Vereinbarkeit von Beruf und Familie in Mettersdorf bestens funktioniert.

Monsignore Mag. Wolfgang Koschat segnete anschließend die Räumlichkeiten.

Nach dem offiziellen Teil konnte man die Kinderkrippe und den Kindergarten besichtigen und die Pädagoginnen führten die Gäste durch die neuen Räumlichkeiten.

Musikalisch unterhielten die Dampfgeiger und kulinarisch sorgten Troppers Genuss und die VP-Frauen für das leibliche Wohl der Gäste. Für die Kinderunterhaltung sorgte Zauberer Freddy Cool.



v.r. stehend: Ehrenbürger Stefan Ladler, Bgm. Johann Schweigler, Leiterin Monika Gsell, BEd, Vzbgm. Josef Schweigler, LAbg. Julia Majca, Architekt Erich Ganster

## „Herzverbunden“ (Gruppe STS)



„Herz muss immer Trumpf bleib'n“ lautet eine Liedzeile von Gert Steinbäcker von der Gruppe STS.

„Dein Herz ist gefragt“ betitelt Bischof Hermann Glettler (Innsbruck) sein kürzlich erschienen Buch, dem ich Gedanken und Zitate entnehme. Das Herz macht den Unterschied, damit wir unser Miteinander aufmerksam und teilnahmsvoll gestalten. Es steht für Einsatz und Leidenschaft und widersteht der „globalisierten Gleichgültigkeit“ (Papst Franziskus).

Für eigentlich alle Völker macht das Herz die „menschliche Mitte“ aus. Es gilt als Symbol menschlicher Gefühle, Gedanken und Absichten. Christen wie Muslime machten das Herz zum Sitz der Liebe, der Weisheit und der Besinnung (Versunkenheit in Gott). Auch in der mittelalterlichen Kunst und Frömmigkeit hatte die Herz-Symbolik einen hohen Stellenwert.

Das entflammte, durchbohrte Herz stand für Liebe schlechthin. Unverändert ist heute das Herz ein Symbol für Liebe und Freundschaft.

Im Herzen – so glaubte man lange – liegen die Wurzeln unserer Lebenskräfte; im Herzen

des Menschen befindet sich der Sitz von Zärtlichkeit, Zuneigung, Wohlwollen, Liebe, aber ebenso von Hass und Ablehnung und Fluch. -A. L. Balling, Was tut der Wind, wenn er nicht weht?, 11-Hermann Glettler schreibt:

„Das Herz ist ein hochkomplexes Organ, eine faszinierende Pumpe, die den Körper mit frischem Blut und Nährstoffen versorgt. Aber es ist mehr als das. Wenn wir abgesehen von der Gesundheitsvorsorge und Kardiologie von Herz sprechen, dann meinen wir die Mitte des Menschen. Das Herz ist das vermittelnde Zentrum, wo Körper und Geist, Emotion und Intelligenz ineinanderschwingen. Herz bezeichnet das, was uns zu einem humanen Wesen macht – Offenheit und Wertschätzung, mit einem Wort: Menschlichkeit!“

Ich war ein Bub, als mein Großvater meine Brüder und mich ins Schlafzimmer gerufen und uns geschildert hat:

„In unserem Körper drinnen klopft das Herz. Solange es schlägt, leben wir. Wenn es damit aufhört, sind wir tot.“ Das war als sich der Gesundheitszustand unserer Großmutter verschlechtert hat. Diesen Moment habe ich bis heute nicht vergessen.

„Spirituelle Orientierung in nervöser Zeit“ möchte Glettler geben. Unter anderem erwähnt er den mittlerweile emeritierten (sich in Pension befindlichen) Erfurter Bischof Joachim Wanke, der die Werke der Barmherzigkeit (Mt 25) in die heutige Zeit übersetzt

hat: „Einem Menschen sagen: Du gehörst dazu. Ich höre dir zu. Ich rede gut über dich. Ich gehe ein Stück mit dir. Ich teile mit dir, Ich besuche dich. Ich bete für dich.“ Wenn diese Werke gelebt werden, sind sie eine heilsame Alternative zum fordernden, anklagenden und verurteilenden Aufeinander-Losgehen.

Martin Luther hat gefragt: „Wie bekomme ich einen gnädigen Gott?“ Heutzutage müsste es lauten: „Wie bekomme ich einen gnädigen Nachbarn, einen gnädigen Arbeitskollegen oder Partner?“ Dass barmherzige Menschen heilsam, wohltuend und ermutigend auf ihre Umgebung wirken, wissen wir. Noch einmal Bischof Wanke: „Gegen Unbarmherzigkeit helfen in der Regel keine Gesetze und Paragraphen. Gegen Unbarmherzigkeit hilft nur eine Umkehr im Herzen.“ Die beginnt meist mit dem Hinhören, Wahrnehmen und Eintauchen in eine vorerst fremde Lebensrealität. -aus: H. Glettler, Dein Herz ist gefragt, 73-

Wer die Pfarrkirche Mettersdorf betritt, entdeckt auf dem Hochaltar als Hauptstatue eine

Herz-Jesu-Statue, die im Jahr 1910 dort aufgestellt wurde. Das Heiligste Herz Jesu wird weltweit am 24. Juni verehrt, in zahlreichen Darstellungen findet sich das von Liebe entflammte und verwundete Herz Jesu. Nicht nur für Leben und Liebe ist das Herz ein Symbol, sondern auch für Leid. Es beinhaltet die Fähigkeit des Menschen, sich und andere auszuhalten, einander wahrzunehmen, zu ertragen und gelten zu lassen. Das wird mit dem Ausdruck „sich gut leiden mögen“ benannt.

Auch heute gilt der Wunsch des eingangs erwähnten Liedes: „Herz muss immer Trumpf bleib'n, wenn net all's stumpf sein soll und inhaltslos im Leb'n“. Allen wünsche ich gutes Gelingen beim „beherzigen“ dieses Vorsatzes auch für das kommende Jahr. Und ich schließe mit dem Ausschnitt eines Segensgebetes: „Herr, segne mein Herz, dass es Wohnstatt sei deinem Geist, dass es Wärme schenken und bergen kann, dass es reich sei an Verzeihung, dass es Leid und Freude teilen kann.“

-Wolfgang Toberer-



## Unterwegs auf neuen Wegen – unser Seelsorgeraum



### Diakon Christian Plangger

Verantwortlich für Pastoral im Seelsorgeraum

Eine Veränderung, die wie in unseren Pfarren erleben ist, dass wir jetzt Teil des Seelsorgeraumes „Südoststeirisches Hügelland“ sind. Noch ist sicher für viele Menschen nicht ganz klar, was dieser Seelsorgeraum eigentlich ist, welchen Sinn, welchen Wert er hat – und ob überhaupt.

Das ist verständlich, denn wir stehen am Beginn eines Weges und können noch nicht sagen, wohin uns diese Reise letztlich führen wird. Einige gemeinsame Wegstrecken hat es in der Vergangenheit schon gegeben und einige Weggemeinschaften haben sich gebildet. Es gibt ein Miteinander und einen Austausch bei den FirmbegleiterInnen, bei den Pfarrgemeinderätinnen, den Vorbeterinnen, bei den Sozialkreisen über das Team „Nächstenliebe“, den Besuchdienst, die Tafel in St. Stefan wurde aus der Taufe gehoben, wir haben eine Homepage des Seelsorgeraumes und auch „live stream“ Gottesdienste, .....

Vieles wächst, vieles bewegt sich und es bleibt spannend!

### Immer mehr werden wir zu einer Weggemeinschaft

Die Erfahrungen machen Mut, vieles im Miteinander gelingt gut. Wir sind der Überzeugung, dass der Weg in die Zukunft nur ein gemeinsamer sein kann. Jesus der auch als „Wanderprediger“ unterwegs war, gibt uns eine wichtige Orientierungshilfe. Beim Evangelisten Johannes 14,6 können wir lesen: „Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben.“ Daran können wir uns halten. Wir wollen unser Miteinander in einem wertschätzenden und ehrlichen Umgang miteinander leben – in Wahrheit. Das was wir miteinander gestalten wollen, soll mit dem Leben der Menschen in Berührung stehen, sie im Alltag abholen und Hilfe sein zu einem Leben in Fülle.

Ich lade sie herzlich ein Teil unserer Weggemeinschaft zu ein



### Advent ist die Zeit in der man Wege legt

Wege  
die kaum mehr begangen sind  
Wege  
die abgebrochen waren  
neue Wege

Wege von Mensch zu Mensch  
vom Mann zu seiner Frau  
von der Frau zu ihrem Mann  
von den Eltern zu ihren Kindern  
von den Kindern zu ihren Eltern  
Wege zu den Nachbarn  
zu den Arbeitskollegen,  
Wege zu den Fernstehenden  
zu Menschen in Not.

Advent ist die Zeit  
in der man einander  
Lichter ansteckt:

ein Licht der Anerkennung  
ein Licht der Aufmunterung  
ein Licht der Verzeihung  
ein Licht der Liebe

Lasst uns Wege legen  
und Lichter anstecken

### Unterwegs im Advent

Im Advent denken wir daran, wie sich Maria mit Josef auf den Weg gemacht hat. Schwanger - so wird im Evangelium berichtet - hat sie große Mühen auf sich genommen, bis sie nach Tagen Bethlehem erreicht hat.

Viele Menschen haben sich - vertrieben vom Krieg in der Ukraine - auf der Suche nach ein wenig Sicherheit für ihr Leben auf den Weg gemacht.

Wir alle machen uns immer wieder neu auf den Weg. Oft weil sich Situationen oder Lebensumstände verändern.

### Der Mensch ist immer irgendwie unterwegs

Unterwegs zu sein – dass auf dem Weg sein – ist ein eindrucksvolles Bild für unser ganzes Leben. Vom ersten Tag unseres Lebens an sind wir „Wanderer“, die auf dem Weg ständig mit neuen Situationen konfrontiert werden. Die Welt bietet immer wieder neue Blickwinkel, erschließt sich neu und anders und verändert sich – weil auch wir uns ständig ändern.

Dem griechischen Philosophen Heraklit wird der Ausspruch „panta rhei“ zugeschrieben, was aus dem altgriechischen übersetzt „alles fließt“ bedeutet. Leben ist Bewegung, Veränderung. Das deckt sich wohl auch mit unseren Erfahrungen.

### Auf neuen Wegen im Seelsorgeraum

## Ehejubiläumsgottesdienst

Der Ehejubiläumsgottesdienst fand heuer am Sonntag, 11. September 2022 statt. Viele Ehepaare folgten unserer Einladung und feierten mit Provisor Mag. Gregor Poltorak und Diakon Christian Plangger einen sehr schönen Gottesdienst in unserer Pfarrkirche.

Für die musikalische Umrahmung sorgte der Chor unter der Leitung von

**Barbara Obendrauf.**

Bei schönstem Wetter gab es im Anschluss vom Sozialkreis das traditionelle Pfarrcafe beim Pfarrheim.

An diesem Tag wurde auch die Ausstellung „Du stirbst nur ein-



mal“ beim Pfarrheim eröffnet. Vielen Dank für die zahlreiche Teilnahme und für das Interesse an der Ausstellung.

Wir wünschen allen Paaren nochmals den Segen Gottes für viele weitere schöne, gemeinsame Jahre!



### JAHRESSTATISTIK 2022

#### Taufen

27.03.2022	Emilia Sophie BRABEC	Rannersdorf
23.04.2022	Jaxson KLEMEN	Slowenien/Mettersdorf
28.05.2022	Gabriel LÖCKER	Wildon
18.06.2022	Michael KOCH	Landorf
10.07.2022	Noah GSELLMANN	St. Stefan i. R.

#### Begräbnisse

gest. 09.12.2021, Begräbnis: 13.12.2021	Sophie Adolfine GEISLER	Rannersdorf
gest. 07.01.2022, Begräbnis: 12.01.2022 (Urne)	Franz ROSSMANN	Mettersdorf
gest. 05.04.2022, Begräbnis: 09.04.2022	Rosa Aurelia SCHALLER	Rannersdorf
gest. 03.05.2022, Begräbnis: 07.05.2022	Anna KINDLHOFER	Mettersdorf
gest. 06.06.2022, Begräbnis: 10.06.2022	Oswald MACHER	Mettersdorf
gest. 16.06.2022, Begräbnis: 21.06.2022 (Urne)	Friedrich RANZ	Mettersdorf
gest. 18.06.2022, Begräbnis: 25.06.2022 (Urne)	Engelbert MATL	Landorf
gest. 30.06.2022, Begräbnis: 09.07.2022 (Urne)	Heinz WISSIAK, Ing.	Landorf
gest. 25.07.2022, Begräbnis: 27.08.2022 (Urne)	Eduard REICHMANN, Mag.	Wien
gest. 28.07.2022, Begräbnis: 06.08.2022 (Urne)	Heinrich Josef HOFER	Mettersdorf
gest. 21.10.2022, Begräbnis: 28.10.2022 (Urne)	Franz KICKER	Siebing
gest. 11.11.2022, Begräbnis: 18.11.2022	Maria RAPPOLD	Rohrbach

## Firm-Vorstellgottesdienst



Am Sonntag, 20. November 2022 fand der Firm-Vorstellgottesdienst unter dem Motto „Die Perlen in meinem Leben finden“ in unserer Pfarrkirche statt.

10 Firmlinge bereiten sich mit ihren Firmbegleiterinnen auf das Heilige Sakrament der Firmung vor.

Es war ein sehr schöner Gottesdienst mit Diakon Christian Plangger. Ein herzliches Danke an den Chor unter der Leitung von Renate Platzer für die musikalische Gestaltung.

Wir wünschen den Firmlingen viel Freude und Spaß bei der Firmvorbereitung!

## Erntedanksonntag

Am Sonntag, 09. Oktober 2022 fand in Mettersdorf unser Erntedanksonntag statt. Bei schönem Wetter trafen wir uns bei der Mariensäule zur Segnung der Erntekrone.

Auch die Kindergarten- und Volksschulkinder haben wieder ihre Beiträge zu Erntedank gebracht. Anschließend feierten wir einen sehr schönen Gottesdienst mit Msgr. Mag. Franz Neumüller und Diakon Christian Plangger in unserer Pfarrkirche. Für die musikalische Umrahmung sorgte die Musikkapelle Saßtal-Siebing und die beiden Chöre unter der Leitung von Barbara Obendrauf und Renate Platzer.

Heuer luden erstmals die VP-Frauen Ortsgruppe Mettersdorf und der Pfarrgemeinderat gemeinsam zum Herbstfest in die Kultur- und Sporthalle ein. Es war ein sehr schönes, gelungenes Fest. Danke der Mu-



sikkapelle Saßtal-Siebing für die musikalische Umrahmung während des Frühschoppens und auch ein großes DANKE an alle helfenden Hände, ohne euch wäre so ein Fest nicht möglich.

*Michaela Kern*



## „Du stirbst nur einmal“ Wanderausstellung in Mettersdorf



Die Wanderausstellung behandelt das Sterben und die Traditionen rundherum. Die Ausstellung wurde bei der Ehejubiläumsmesse der Pfarre eröffnet, und war zwei Wochen lang für die BürgerInnen

am Pfarrhof einzusehen. Diese Ausstellung und das gleichnamige Buch von den

**Autoren  
Johann Schleich und  
Karl Lenz entworfen,**

recherchierten im Steirischen Vulkanland die traditionelle Kultur über das Sterben. Bei der Eröffnung vor Ort, waren Karl Lenz, einer der Autoren, NAbg. Agnes Totter und Diakon Christian Plangger da-

bei, die von Bürgermeister Johann Schweigler herzlich empfangen wurden. Die interessierten Bürgerinnen und Bürger lauschten gespannt den Ausführungen von Karl Lenz, der auch die Ausgrabungen in Rannersdorf erwähnte.

Beim anschließenden Pfarr-Café der Pfarre Mettersdorf wurden die Erinnerungen der ehemaligen Begräbniskultur wieder aufgefrischt. Bücher sind noch im Gemeindeamt erhältlich.



**Gesegnete Weihnachten,  
Gesundheit,  
Glück und Erfolg  
im Jahr 2023  
wünscht Familie  
Weinbau Trummer!**

0664 30 13 292

[jtrummer@aon.at](mailto:jtrummer@aon.at)

[www.trummerweine.at](http://www.trummerweine.at)

[www.facebook.com/trummerweine/](https://www.facebook.com/trummerweine/)



## Sanierung Kogelsteffkapelle

"Der Förderungszuschuss „Flur- und Kleindenkmäler 2022-2023“ von Seiten das Landes Steiermark wurde zum Anlass genommen einige Kapellen in der Nähe zu sanieren.

Die im Jahr 1894 erbaute „Kogelsteffkapelle“ von Josef Schober befindet sich in herrlicher Aussichtslage an der Grenze zu Zehendorfberg und Draschen. Die „Kogelsteffkapelle“ ist primär ein Treffpunkt zu kirchlichen Feiertag-

gen. So findet alljährlich die Fleischweihe zu Ostern mit zahlreichen Gläubigen bei der Kapelle statt. Auch im Jahr 2022 wurde die beliebte Sternsingeraktion bei der Kapelle abgehalten. Das „Maibeten“ bei der „Kogelsteffkapelle“ ist ein Fixpunkt im Wonnemonat Mai und wird gerne von den BewohnerInnen in der Nähe besucht. Zahlreiche Spaziergänger machen bei der „Kogelsteffkapelle“, die entlang des Wanderweges liegt, Halt und verweilen gern in und außerhalb der Kapelle. Der Zahn der Zeit hat der Kapelle massiv zuge-

setzt und eine umfassende Renovierung wurde unumgänglich. Die Sanierung wurde so gestaltet, dass auch für die Folgejahre ein Schutz der Substanz gewährleistet ist und spätere Folgekosten minimiert werden. Die Sanierung wurde unter der Verantwortung von Renate Gutmann, Leopold Boden und Johann Sommer durchgeführt. Dank eines kleinen Startkapitals, der Förderung durch das Land Steiermark und der Spendengrößzügigkeit bei der durchgeführten Haussammlung sowie der Unterstützung durch die Marktgemeinden St.

Peter am Ottersbach und Mettersdorf am Saßbach konnte die umfassende Sanierung beginnend mit August 2022 überhaupt erst durchgeführt werden. So musste der Kapellenturm mit den Turmbalken, das komplette Dach samt Dachstuhl und die Fassade sowie die Innenmalerei erneuert werden. Ein großer Dank sei hier auch den fleißigen freiwilligen HelferInnen ausgesprochen, die voller Tatendrang mitanpacken, damit die „Kogelsteffkapelle“ Anfang des Jahres 2023 wieder in vollem Glanz erstrahlen kann.  
*Thomas Radkohl, Schriftführer*



## Sparverein „Biene“ Gasthaus Fauland

Der Sparverein „Gasthaus Fauland“ unternahm bei herrlichem Wetter am 10. September 2022 einen Ausflug nach Puch bei Weiz. Zu besichtigen waren die Aro-

nianufaktur Köck und der Obsthof Wilhelm, die sehr interessant und sehenswert waren. Das Mittagessen haben wir im Gasthaus Meissl eingenommen. Anschließend fahren

wir zum Buschenschank Urbinach nach Zerlach. Wir bedanken uns auch recht herzlich bei Frau Renate Fauland für die zusammengestellte Route und wünschen allen

Mitglieder\*innen für das kommende Jahr 2023 alles Gute und viel Gesundheit.

*Obmann Mario Marx und Schriftführerin Petra Stangl*



## Kindergarten

### Erntedankfest - Voller Wunder ist die Erde



Heuer war es uns wieder möglich, am gemeinsamen Erntedankfest der Pfarrgemeinde teilzunehmen. Die Kinder beschäftigten sich im Vorfeld mit dem Thema „Schöpfung“ und versuchten diese beim Fest in einem Legekreis darzustellen. Die Vermittlung wichtiger Werte wie Dankbarkeit und ein achtsamer Umgang mit der Schöpfung standen im Vordergrund. Gemeinsame Feste verbinden und bereichern unseren Kindergartenalltag.



### Adventkranzsegnung



Wir wollen im Kindergarten und in der Krippe den Festen im Jahreskreis besondere Aufmerksamkeit schenken. Gerade in der Adventzeit werden uns Rituale, wie das tägliche Entzünden der Kerzen am Adventkranz oder das Öffnen des

Adventkalenders, begleiten. Rituale geben den Kindern Sicherheit und sie schaffen eine stimmungsvolle Atmosphäre. Unser Diakon Christian Planger hat gemeinsam mit allen Kindern die Adventkränze gesegnet. Danke dafür!



### Laternenfest in der Kinderkrippe



Unsere Krippenkinder feierten im kleinen Rahmen und freuten sich über das Martinsspiel und das Licht in der Laterne! Wir konnten mit den Kindern und ihren Familien ein stimmungsvolles Fest erleben.

### Überraschung vom Bürgermeister



Bgm. Johann Schweigler überraschte die Kindergartenkinder mit einem Adventskalender. Die Kinder freuen sich immer sehr darüber. Vielen Dank an die Gemeinde.



## Kindergarten & Volksschule

*Kinder sind Lichtbringer!*



Sie bringen Licht und Freude in unser Leben.

Sie erhellen den Alltag.

Wenn sich Kinder freuen, dann wird es hell in unseren Herzen,

weil es uns berührt.

In diesem Sinne feierten alle Kinder des Kindergartens und der Volksschule in der bis auf den letzten Platz gefüllten Kultur- und Sporthalle ihr Lichterfest. Mit Liedern, Tänzen,

Pantomime und kleinen Theaterstücken machten sie die Besucher darauf aufmerksam, wie wertvoll Licht ist und wie gut es tut.

Den Abschluss dieses stimmungsvollen Festes bildete

ein Lied für den Frieden auf der Welt. Frieden beginnt mit dir! Frieden im Großen wie im Kleinen kann nur gelingen, wenn alle Menschen mitmachen.





# Volksschule

## Neues Team an der VS Mettersdorf

Nach dem Sommer gibt es viele neue Gesichter an der VS Mettersdorf. Damit man sie besser kennen lernt, hier eine Vorstellung:



**Anja Loigge**

Als neue Lehrerin der VS Mettersdorf möchte ich mich hiermit vorstellen. Mein Name ist Anja Loigge, ich komme aus der Nachbargemeinde St. Veit in der Südsteiermark und darf seit September 2022 mit meiner Tätigkeit in der Schule, dieser Gemeinde zugehörig sein.

Ich unterrichte derzeit, neben

meinem Studium, die Fächer Deutsch, Bewegung und Sport und Englisch.

Ich freue mich sehr, an dieser sehr familiär und liebevoll geführten Schule tätig zu sein und hoffe, dass ich in den nächsten Jahren noch viele Kinder beim Wachsen und in deren Entwicklung begleiten darf.



**Anita Rübenbauer**

Mein Name ist Anita Rübenbauer und ich darf seit September 2022 an der VS Mettersdorf Religion unterrichten. Mein Werdegang führt erst über Umwege zum Religionsunterricht. Nach dem Chemie-Kolleg und dem Studium der Umweltsystemwissenschaften habe ich mich im dritten Bildungsweg für das Bachelorstudium der Theologischen Wissenschaften entschieden,

was mir nun die Möglichkeit verschafft als kirchlich bestellte Religionslehrerin tätig zu sein.

Ich bin verheiratet und habe fünf Kinder. Seit einigen Jahren wirke ich in unserer Pfarre in St. Peter am Ottersbach bei Familiengottesdiensten und in der Firmvorbereitung mit und habe meine Freude am Mitgestalten der Kirche und des Glaubenslebens entdeckt. Die

Aufgabe Religion zu unterrichten ist für mich eine neue Herausforderung, auf die ich mich sehr freue.

Ich wünsche mir für meinen Religionsunterricht, dass ich den Kindern Möglichkeiten bieten kann, unseren Gott als lebendigen Gott kennenzulernen. Einen Gott, der spürbar und erfahrbar ist, der in der Welt mit uns ist.



**Beata Raslanaitė**

Ich bin die Volksschullehrerin aus Litauen. Vor fünf Jahren bin ich mit meiner Familie nach Mettersdorf a.S. gekommen. Eine Unterrichtstätigkeit in Österreich ist eine attraktive Gelegenheit für mich, denn der pädagogische Alltag bekommt durch das Leben in einem anderen kulturellen Umfeld einen bereichernden Aspekt. In der

Marktgemeinde Mettersdorf gibt es eine besondere Willkommenskultur. Damit ist nicht nur die Begrüßung gemeint. Das Gefühl, willkommen zu sein, entstand durch Lächeln, Wärme und Offenheit. In Mettersdorf fühle ich mich sehr wohl. Dankeschön!

In der Volksschule unterrichtete ich Mathematik, Musik und

Werkerziehung. Als Volksschullehrerin arbeite ich, weil ich gerne mit Kindern zusammen bin und es toll finde, an der Weiterentwicklung ihrer Fähigkeiten beteiligt sein zu dürfen. Hat man das Herz der Kinder einmal gewonnen, bekommt man unglaublich viel zurück.





**Verena Posch**

Im September 2022 durfte ich meinen zweiten ersten Schultag in der Volksschule Mettersdorf am Saßbach erleben.

Vor rund 15 Jahren besuchte

ich die Schule als Schülerin, heute stehe ich als Lehrerin in der Klasse. Nach Absolvierung der HLW Mureck startete ich mein Bachelorstudium an der KPH (seit 2022 PPH) Graz, welches

ich im Sommer 2021 erfolgreich abschloss. Anschließend begann ich gemeinsam mit meinem Masterstudium mein erstes Dienstjahr in der Volksschule Mureck. Nach diesem Jahr darf ich nun als Klassenlehrerin der ersten und zweiten Schulstufe in der Volksschule meinen Weg in Mettersdorf beginnen. Im Zuge des letzten Studienjahres absolvierte ich bereits mein Abschlusspraktikum an der Volksschule Mettersdorf und lernte in diesen Tagen den „Hausbrauch“ der Schule und des Teams, sowie einige Schüler\*innen kennen. In dieser Zeit konnte ich mein Wissen Dank der

Unterstützung der Kolleginnen vertiefen und sammelte viele wertvolle Erfahrungen, die ich heute bei der Arbeit mit den Kindern sehr gut ein- und umsetzen kann.

Seit dem ersten Tag an der Schule fühle ich mich willkommen und ein Stück weit angekommen.

Ich freue mich schon sehr auf lehrreiche Unterrichtsstunden, spannende Erlebnisse, lustige Momente und abwechslungsreiche Schultage mit den Schüler\*innen sowie dem Team der Volksschule Mettersdorf.

## Digitalisierung hält Einzug in die Volksschule



*Erstmals in diesem Schuljahr besteht für die Schüler\*innen der VS Mettersdorf die Möglichkeit mit Tablets als Lernstation im Unterricht zu arbeiten. Dies ist nur durch das großzügige Sponsoring der Marktgemeinde, der ÖVP-, SPÖ- und FPÖ-Ortsgruppe, dem Elternverein, der Frauenbewegung und der Raiffeisenbank Mureck möglich. Herzlichen Dank nochmals!*

**Bewegung macht Spaß und hält uns fit!**



Nach zwei Jahren coronabedingter Pause konnten wir in der letzten Schulwoche endlich wieder unser Schulsportfest im Schwimmbadgelände abhalten. Durch die großzügige Unterstützung vom Verein Bewegung ist Leben Mettersdorf und durch die Organisa-

tion von Frau Sarah Trummer konnten wir den Schülerinnen und Schülern heuer besonders tolle Sportstationen anbieten.

Angeleitet von TrainerInnen und LehrerInnen konnten sie Tennis, Fußball, Radfahren auf der Pumptrack und Kraft-

übungen am Ninja Triple ausprobieren. Kulinarisch wurden wir wieder vom Elternverein versorgt.

Vielen Dank an alle, die zu diesem tollen Erlebnistag beigetragen haben, besonders aber an Martina Pitzl (Tennis),

Markus Lipp (Fußball), Gregor Kleindienst (Pumptrack) und unsere Gemeindemitarbeiter Harald, Hannes und Manuel (Ninja Triple), aber auch an die Marktgemeinde Mettersdorf, die uns immer wieder das Schwimmbadgelände kostenlos zur Verfügung stellt.



[grawe.at/meistempfohlen](https://grawe.at/meistempfohlen)

Ihr GRAWE Kundenberater:

**Rudolf Radl**

T. 0664-451 29 47, [rudolf.radl@grawe.at](mailto:rudolf.radl@grawe.at)

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen • Bausparen • Leasing

 **GRAWE** Die Versicherung auf Ihrer Seite.



## Letzter Schultag in der VS Mettersdorf



Schon traditionell findet am letzten Schultag ein gemeinsames Frühstück mit Eltern, Kindern und LehrerInnen im Pfarrhof statt. Wetterbedingt

mussten wir heuer in das Schulhaus bzw. den Turnsaal ausweichen. Nach einem ausgiebigen Frühstück, herzlichen DANK für die Zubereitung an

die Eltern bzw. den Elternverein, begaben wir uns alle in den Turnsaal, wo wir unser Schullied präsentierten. Im Anschluss wurde die 4. Stufe verabschiedet. Doch nicht nur die SchülerInnen der 4. Stufe sagten "Ciao, au revoir und auf Wiedersehen...", auch bei Frau Vtl. Dipl.-Päd. Maria Eibel, die mit 31.08.2022 ihren wohlverdienten Ruhestand antritt, bei Herrn VOL Dipl.-Päd. Ernst Neubauer und bei Frau VOL Dipl.-Päd. Alexandra Kargl, sie beide nehmen Sabbatical in Anspruch, mussten wir uns schweren Herzens

verabschieden. Vielen Dank auch auf diesem Wege für euren unermüdlichen Einsatz zum Wohle unsere Kinder und DANKE für die Herzensbildung, die ihr an der VS Mettersdorf 15 bzw. 10 Jahre lang betrieben habt. Auch wurde ihnen seitens der Marktgemeinde und der Pfarre herzlich für ihren Einsatz gedankt. Es fiel uns auch schwer, uns von Schwester Kerstin Oswald zu verabschieden, sie ging wieder zurück nach Medjugorje.



## Tag der offenen Tresortür in der Raiffeisenbank Mureck



Erstmals verbrachten die Schüler\*innen der 3. und 4. Stufe einen Vormittag in der Raiffeisenbank Mureck. In Kleingruppen durften wir den Alltag in einer Bank erleben und uns alle Abteilungen ansehen. Ob Geld abheben, einzahlen, die Buchhaltung, die Telefonanlage, der Tresorraum und natürlich die Geldzählma-

schine und die Silbermünzen, das alles und noch viel mehr hinterließen ganz tolle Eindrücke bei den Kindern. Abgerundet wurde der Vormittag noch mit einer guten Jause!

Vielen lieben Dank für diese spannenden Eindrücke!



## Die MS St. Peter a. O. informiert



Offene Schulkultur. Stolz auf ihre – vom Jahreskreis und von aktuellen Themen geprägten – Schulkultur sind Schüler\*innen, Lehrer\*innen und die Leitung der Mittelschule St. Peter am Ottersbach. So pflegt ein Großteil der 8 Schulklassen den wertvollen Brauch des gemeinsamen Adventkranzbindens. Das besonders Schöne daran? Kinder, Eltern und Lehrpersonal ziehen bei dieser heimeligen Tradition GEMEINSAM an einem Strang

und schaffen - neben einem wärmenden Gemeinschaftsgefühl - herrlich duftende Adventatmosphäre im gesamten Schulgebäude. Die kunst- und liebevoll gearbeiteten Kränze sprechen für sich. Auch für zukünftige Mittelschülerinnen und Mittelschüler stehen die St. Peterer Schultore ganz weit offen. Am Tag der offenen Tür hatten die erwartungsvollen „Tafelklassler“ der umliegenden Volksschulen, unter anderem aus Metters-

dorf, die Möglichkeit, einige der großen Kompetenzbereiche der MS St. Peter am Ot-

tersbach hautnah zu erleben. Temperamentvolle Tanzeinlagen, eine animierende Bewegungsarena in der multifunktionalen Turnhalle, eine weihnachtliche Backstube für alle Sinne und eine kreative iPad-Station mit integriertem Greenscreen-Fernsehstudio waren nur einige der kurzweiligen Programmpunkte für die staunenden Gäste. Und es bleibt auch im neuen Kalenderjahr spannend und abwechslungsreich: Innovative Projektideen und der brandneue Schulschwerpunkt Englisch machen die „Schule der Vielfalt“ noch ein Stückchen attraktiver.



CITIES

**CITIES wünscht  
frohe Weihnachten &  
einen guten Rutsch!**

Worauf wartest du?  
Heute hast du die  
CITIES-App!

So einfach geht's:

- 1 CITIES-App gratis downloaden
- 2 Registrieren & Profil anlegen
- 3 Mit deiner Gemeinde verbinden



**Erteile deinem Müll  
eine Abfuhr - mit der  
CITIES-App.**

Deine Tonne quillt über mit Geschenkpapierresten & Verpackungskartons? Erhalte den digitalen Müllkalender für dein Wohngebiet inkl. Erinnerungsfunktion.



**Was es auch ist,  
sag es uns - mit der  
CITIES-App.**

Der Gehsteig vor deiner Haustüre gleicht einer Eislaufbahn? Du willst wissen, wann der Streuwagen fährt? Übermittele dein Anliegen einfach & schnell.



**Wissen, wo was los ist  
- mit der CITIES-App.**

Christkindlmarkt, Perchtenlauf oder Eisstockschießen - Du findest sämtliche Veranstaltungen in deiner Nähe übersichtlich mit nur einem Klick.

## Die 1. Actiondays unter dem Motto: „Lerne coole Sportarten kennen“

Der Verein „Sportunion – Bewegung ist Leben“ veranstaltete in der ersten Ferienwoche unter der Organisatorin Sarah Trummer eine spannende Sportwoche.

Den Teilnehmer\*innen wurden von professionellen Betreuer\*innen wie Dorian Macher und Gregor Kleindienst - Pumptrack, Stefan Röck und Daniel Maß - Judo, Martina Pitzl – Tennis, Raphael Mayr und Max Ebner – Fußball, Shelly Glasgow – Basketball und Patrick Di Battista – Ninja Triple eine Woche lang die verschiedenen Sportarten nähergebracht. Unter dem Motto „Lerne coole Sportarten kennen“ waren die Actiondays innerhalb kürzester Zeit ausgebucht.

Die Kinder wurden nach Alter in Gruppen eingeteilt und konnten vier Stationen pro Tag erleben. Das Angebot reichte von Tennis, Fußball, Judo, Pumptrack, Basketball bis zu Ninja-Triple. Die Kinder erlebten herrliche, unfallfreie Sporttage bei bestem Wetter und vollem Einsatz und konnten so ihre Lieblingssportart kennenlernen.

Zum Abschluss dieser Sportwoche gab es für jede Teilnehmer\*in eine Urkunde, einen Eisgutschein und einen Actiondays-Rucksack.

Bgm. Johann Schweigler bedankte sich bei der Organisatorin Sarah Trummer nochmals für den reibungslosen Ablauf und ihren Einsatz.

Alle Teilnehmer\*innen und Trainer\*innen waren begeistert und freuen sich schon auf das nächste Jahr.



Organisatorin Sarah Trummer, Sportunion - Bewegung ist Leben (2te stehend von rechts)



Fußball



Tennis



Pumptrack



Judo



Ninja Triple



Basketball

# ÖVP

## Forchtensteiner Kreis



Hochkarätiger Besuch einer Abordnung des „Forchtensteiner Kreises“ in Brüssel. Mitbegründer des „Forchtensteiner Kreises“ war auch LH a. D. Hermann Schützenhöfer in seiner Zeit bei der Jungen ÖVP. Im Bild Dir. Herbert Eile mit EU-Kommissar Dr. Johannes Hahn.

## Geburtstag



Beim Bezirksparteitag wurde Seniorenbundobfrau Aloisia Treichler anlässlich ihres 70. Geburtstages für ihre besonderen Verdienste geehrt und eine hohe Delegation gratulierte herzlich!



Dr. med. univ.  
**GILBERT JESCHKO**

Arzt f. Allgemeinmedizin mit Hausapotheke  
Mettersdorf 67, 8092 Mettersdorf am Saßbach - tel. 03477 / 21 44

### Praxis Mettersdorf

Montag: 16 - 19 Uhr  
Dienstag: 7 - 12 Uhr  
Mittwoch: 8 - 12 Uhr  
Donnerstag: 15 - 19 Uhr  
Freitag: 8 - 12 Uhr

### Praxis Weinburg

Dienstag: 18 - 19 Uhr  
Donnerstag: 11 - 12 Uhr

**Urlaub Ordination Dr. Gilbert Jeschko vom 2. Jänner bis 10. Jänner 2023**

*Frohe Weihnachten wünschen Dr. Gilbert Jeschko  
und sein Ordinationsteam!*



50 JAHRE  FROHE WEIHNACHTEN  
und alles Gute im neuen Jahr!

 **Kerngast Reisen** seit 1970  
Reisebüro & Busunternehmen

[www.kerngastreisen.at](http://www.kerngastreisen.at) 

A-8092 Mettersdorf a. S., Rannersdorf 11 | +43 (0) 3477 / 2555-0 | [office@kerngastreisen.at](mailto:office@kerngastreisen.at)



# ÖVP

## Landesparteitag



Anlässlich des Landesparteitages bot sich die einmalige Gelegenheit, Bundesparteiobermann Bundeskanzler Karl Nehammer persönlich kennen zu lernen.



Delegierte zum Landesparteitag 2022

## Gemeindeggespräche



Erste Gemeindeggespräche mit Landeshauptmann Christopher Drexler im Bezirksbüro

**„OPO Vzbgm. Josef Schweigler  
wünscht namens der ÖVP Mettersdorf  
friedvolle Weihnachten, sowie Gesundheit  
und Freude im neuen Jahr“!**



Wir wünschen allen ein **gesegnetes Weihnachtsfest** und für das **Jahr 2023** alles erdenklich Gute, viel Erfolg und viel Gesundheit!

Ihre BeraterInnen der **Raiffeisenbank Mettersdorf**



vlnr.: **Silvia Hofer BEd, Tanja Rauch-Leitinger, Sabine Fink, Andreas Wagner**

Verwirkliche deinen Traum.  
Der neue Kia Sportage.



**KIA**  
Movement that inspires

Im Leasing<sup>1)</sup> ab  
**€ 30.090,-**

**Auto Strobl**

8093 Bierbaum | Tel.: 03477 - 2254 8330 Feldbach | Tel.: 03152 - 3565  
www.auto-strobl.com www.auto-strobl.com

**Auto STROBL**

CO<sub>2</sub>-Emission: 166-127 g/km, Gesamtverbrauch: 4,8-7,3 l/100km

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Geräuschpegeldaten nach vorgeschriebenen Messverfahren gemäß der Verordnung (EU) Nr. 540/2014 und Regelung Nr. 51.03 UN/VECE [2018/798] ermittelt: Kia Sportage Fahrgeräusch dB(A) 68,0-67,0 / Nahfeldpegel dB(A) / min<sup>1</sup> 78,0-69,0 / 3750-2400. 1) Listenpreis Kia Sportage Titan € 31.490,00 abzgl. Preisvorteil (inkl. Kia Partner Beteiligung) bestehend aus € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassensunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindefrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsverzicht. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.12.2022. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 11/2022. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. \*) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.



## Elternverein



Der Elternverein der Volksschule Mettersdorf möchte sich auf diesem Wege sehr herzlich bei der Raiffeisenbank Bankstelle Mettersdorf für ihre Unterstützung bedanken. Die Raiffeisenbank Mettersdorf hat die Anschaffung von Trinkbechern finanziert, welche regelmäßig bei Veranstaltungen, wie zB Gesunde Jause, Sport- und Spielefest, Frühstück im Pfarrhof etc., zum Einsatz kommen und somit einen wertvollen Beitrag zugunsten unserer Kinder an der Volksschule Mettersdorf geleistet. Ein herzliches Dankeschön!

***Der Elternverein wünscht allen Schüler\*Innen,  
Lehrer\*Innen und Eltern frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!***

### **Umfrage:**

***Ferienbetreuung für Kinder von 6 bis 12 Jahren***

***an 2 Wochen in den Sommerferien 2023***

***mind. 10 Kinder***

***Kosten: 60,- Euro/Woche***

***Bei Interesse bitte in der Gemeinde melden.***



Marktgemeinde  
Mettersdorf am Saibach

[www.metttersdorf.com](http://www.metttersdorf.com)

## Rotes Kreuz St. Peter a. O.

Am Ende des Jahres können wir wieder über ein ereignisreiches Jahr zurückblicken. Am 1. Oktober 2022 wurde das Notarztwagensystem (kurz NARW) auch im Rotkreuzbezirk Bad Radkersburg geändert auf das Notarzteinsatzfahrzeug (NEF). Bisher wurde zum Notarzteinsatz (Einsatzort wo notärztliche Kompetenz benötigt wird) immer ein Notarztwagen samt Besatzung bestehend aus Notfallsanitäter, Rettungssanitäter und Notarzt entsandt. Von nun an wird ein Rettungswagen (RTW Besatzung: Einsatzfahrer mit Sanitäterausbildung und Ret-

tungssanitäter) und ein Notarzteinsatzfahrzeug (NEF Besatzung: Notfallsanitäter mit Einsatzfahrerausbildung und Notarzt) zum Einsatzort disponiert. Somit wird das NEF immer im sogenannten Rendezvous System in Verbindung mit einem Rettungswagen eingesetzt.

Für die Bevölkerung wird somit die Qualität bzw. die raschere Handlungsfähigkeit noch zusätzlich erhöht, da das NEF System es ermöglicht flexibler zu handeln. Zum neuen System fanden auch einige interne Übungen in den Dienststellen

über den Sommer hindurch statt.

Im Herbst fand mit unserer Rotkreuz-Jugendgruppe das alljährliche Kastanienbraten statt. Im heurigen Jahr durften wir wieder einige neue Jugendliche in unser Jugendgruppe begrüßen. - Wenn auch du der Rotkreuz Jugendgruppe beitreten möchtest, melde dich einfach bei uns! Neben einer fundierten Ausbildung in Erster Hilfe, bietet die Rotkreuz Jugend eine spannende, abwechslungsreiche Freizeitgestaltung im Rahmen der regelmäßigen stattfindenden

den Jugendstunden.

Für Fragen, die das Rote Kreuz bzw. die Jugend- und Freiwilligenkoordination betreffen, steht Ihnen Ortsstellenleiter Stephan Puntigam, unter der Telefonnummer 0664/ 53 44 554 gerne zur Verfügung. Das Rote Kreuz St. Peter am Ottersbach wünscht allen eine ruhige, besinnliche Adventzeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit und viel Erfolg im neuen Jahr.

*Thomas Stangl,  
Ortsstellenleiter Stv.*



## Aktivitäten der VP-Frauen Mettersdorf

### Wirbelsäulenturnen

Im Herbst wurde wieder mit Mirjam Rosenkranz das Wirbelsäulenturnen abgehalten. Es gab eine finanzielle Unterstützung für jedes Mitglied. Danke an die Kursleiterin Mirjam Rosenkranz! Der nächste Kurs startet im Jänner.

### Herbstfest

Nach 2-jähriger Pause konnten wir heuer wieder unser traditionelles Herbstfest abhalten. Dieses Jahr erstmals gemeinsam mit dem Pfarrgemeinderat der Pfarre Mettersdorf. Es war ein sehr schönes gelungenes Fest. Danke der Musikkapelle Saßtal-Siebing für die musikalische Umrahmung. Ein großes DANKE an alle, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

*Frohe besinnliche Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins Jahr 2023  
wünscht der Vorstand  
der VP-Frauen Mettersdorf*



**STEIRISCHE  
VP FRAUEN**  
Ortsgruppe Mettersdorf

## Aktivitäten der VP-Frauen Mettersdorf



### Geburtstagsgratulationen

Allen Mitglieder\*innen, die im Jahr 2022 einen runden Geburtstag feierten, überbrachte unsere Obfrau Michaela Kern ein Geschenk.

Nochmals alles Gute!

zum 40er: *Sandra Gsöll*

zum 60er: *Erika Voit, Elisabeth Puchleitner*

zum 80er: *Maria Muhrer*

zum 85er: *Stefanie Zöhrer, Gertrude Ranz, Stefanie Kaufmann*

Ganz besonders freuten wir uns über die Einladung unserer ehemaligen Obfrau **Aloisia Treichler**. Sie feierte ihren 70. Geburtstag! Weiterhin viel Gesundheit, Freude und Schaffenskraft!

### Bezirks- und Landeskegeln

Am Donnerstag, 22. September 2022 fand in Paldau das Bezirkskegeln der VP-Frauen der Südoststeiermark statt. Dabei konnte unsere Ortsgruppe den 1. Platz erreichen. Am Samstag, 15. Oktober 2022 durften wir den Bezirk Südoststeiermark beim Landeskegeln in Heiligenkreuz vertreten. Wir

erreichten im Teambewerb den 8. Platz. Unsere Einzelkeglerin Christine Wurzer aus Rannersdorf erreichte den 5. Platz.



8. Platz für unser Team beim Landeskegeln



1. Platz beim Bezirkskegeln



Den 5. Platz erreichte unsere Einzelkeglerin Christine Wurzer beim Landeskegeln

### Pflegeheim-Ausfahrten



Wir beteiligen uns auch an den Ausfahrten mit den Pflegeheimbewohner\*innen und erfahren hierbei oft sehr schöne und dankbare Momente.



## Seniorenbund

Obfrau feierte 70er



Obfrau Aloisia Treichler feierte ihren 70. Geburtstag. Die Ortsgruppe Mettersdorf wünschte ihr alles Gute. Danke vor allem für den großartigen Einsatz für die Ortsgruppe.

## Geburtstagsrunden



In diesen Jahr hatten wir wieder zwei Geburtstagsrunden. Der Vorstand ladete Mitglieder ab 70 bis 95 Jahren ein. Im GH Jöbstl wurden alle Jubilare\*innen von Obfrau Aloisia Treichler herzlich begrüßt. Unser Wirt Peter Jöbstl servierte anschließend ein hervorragendes Mittagessen. Nach anregenden Gesprächen löste sich die Feier mit sichtlich glücklichen Gesichtern langsam wieder auf.

## Landesmeisterschaft Senioren Kegeln



Die Gruppe aus Mettersdorf belegte von 72 Gruppen die 7. Stelle. In der Einzelwertung konnte Herbert Strahlhofer den 3. Platz erreichen. Gratuliere euch allen!



## Kastanienbrat'n



Im Feuerwehrhaus Zehensdorf fand wieder das traditionelle Kastanienbrat'n statt. Es nahmen viele Mitglieder teil, es war ein gemütlicher Nachmittag.

## ÖVP Seniorenbund - Frühschoppen am Michaelisonntag



Foto v.l.: WBO Johann Preglau, Bgm. Johann Schweigler, LAbg. Julia Majcan, Diakon Christian Plangger, Obfrau Aloisia Treichler, ÖBK-Obm. Manfred Dimberger, VP-Frauen Obfr. Michaela Kern

Der ÖVP Seniorenbund Mettersdorf feierte den ersten Frühschoppen am Michaelisonntag im Kultursaal der Gemeinde Mettersdorf.

Nach dem Aufmarsch des

Kameradschaftsbundes zum Kriegerdenkmal und der hl. Messe marschierte der Kameradschaftsbund mit den Klängen des Musikvereins Saßtal-Siebing und der Pfarr-

bevölkerung zum Festsaal.

Hier empfing Obfrau Aloisia Treichler mit ihrem Team die Abordnungen und alle aus nah und fern angereisten Senio-

renbünde.

Auch das Pflegeheim ECO-Haus besuchte mit ihren Pfleger\*innen und den Heimbewohner\*innen mit großer Begeisterung den Frühschoppen. Unter den Gästen waren auch Hausherr Bgm. Johann Schweigler, LAbg. Julia Majcan, Diakon Christian Plangger, ÖBK-Obm. Manfred Dimberger, WBO Johann Preglau, VP-Frauen Obfrau Michaela Kern, Ehrenbürger Bgm. a.D. Stefan Ladler.

Mit kulinarischen Spezialitäten aus der Region, einem großen Glückshafen und mit musikalischer Unterhaltung der Markt-Musikkapelle feierten die Senioren und Gäste bis in den späten Nachmittag.

### Ausflüge

• **Am 19. Juli 2022** Gasen Stoakogler Museum. Wir wurden von den Stoakoglern erwartet und machten danach ein Führung. Nach dem Mittagessen Weiterfahrt über Weiz- Gleisdorf zum Buschenschank.

• **Am 8. August** Wallfahrt Bad Aussee-Grundsee.

• **Am 12. September** Fahrt ins Blaue.

• **Donnerstag 20. Oktober** Thermenland Weinstraßen-



Der Seniorenbund mit den „Stoanis“

rundfahrt.

• **Der letzte Ausflug 2022** führte zum Ganserlessen nach

HI.Brunn, Besuch Landestech- nismuseum, Führung durch die Kellergasse, Abschluss

beim Buschenschank.

Schriftführerin Christine Roßmann



*Der Vorstand des Seniorenbundes wünscht ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2023!*

# INJOY christmas

## **Weihnachtspaket SILBER**

### **2 Wochen Fitnessstraining**

Schenken Sie Fitness und Wellness  
2 Wochen Verwöhnprogramm  
inkl. INJOY Trainingszirkel  
1 Personaltraining  
Gymnastik- und Kurseinheiten  
Wellness- & Saunaeinrichtungen  
1 INJOY Handtuch

**Euro  
59,-**

## **Weihnachtspaket GOLD**

### **4 Wochen Fitnessstraining**

Schenken Sie Fitness und Wellness  
4 Wochen Verwöhnprogramm  
inkl. INJOY Trainingszirkel  
1 Personaltraining  
Gymnastik- und Kurseinheiten  
Wellness- & Saunaeinrichtungen  
1 INJOY Handtuch

**Euro  
79,-**



**INJOY-Leibnitz**

Reichsstraße 64  
8430 Leibnitz  
Tel.03452.71987

**INJOY-Feldbach**

Mühdorf 3, 8330 Feldbach  
Tel.03152.39055

**INJOY-Deutschlandsberg**

Radpassstraße 22  
8530 Deutschlandsberg  
Tel.03462.34770

***Stille Nacht, eilige Nacht!***

***Jetzt noch schnell ein  
Geschenkpaket sichern***

  
**INJOY**  
GESUNDHEITS-, RÜCKEN- & ABNEHMZENTRUM

## Zu schön, um nicht da zu sein.

**Willkommen im Sehnsuchtsland:** Die Erlebnisregion Thermen- & Vulkanland hat in der Kugelmühle in Feldbach ihren neuen Markenauftritt vorgestellt. Bestens aufgenommen wurde der Slogan „Zu schön, um nicht da zu sein.“, welcher das Facettenreichtum und die vielen Attraktionen unserer lebenswerten Region unterstreicht. Das Thermen- & Vulkanland ist eine von elf Erlebnisregionen in der Steiermark und zugleich die älteste Thermenregion Österreichs. Mit ihren sechs Thermen steht das Thermen- & Vulkanland für Kraft-Quellen des Wohlfühlens, Genuss- und Kulturvolle Entdeckungen sowie Bewegung in der charakteristischen und typischen Hügellandschaft inmitten erloschener Vulkane.

### Erfreuliche Nächtigungszahlen

Vor exakt 50 Jahren war die Enttäuschung groß, als bei einer Bohrung im damaligen Loipersdorf „nur“ heißes Wasser anstatt Erdöl und Erdgas gefunden wurde. Doch dieser Fund war der Beginn des Tourismus in unserer Region. Thermalwasser, die sanft hügelige Landschaft, Genuss an der Route 66, historische Städte, geschichtsträchtige Burgen und Schlösser machten das Thermen- & Vulkanland zum beliebten Urlaubsziel. Das spiegelt sich auch in den erfreulichen Nächtigungszahlen wider: Unsere Region liegt mit 829.191 Nächtigungen in den Monaten Mai bis August an hervorragender zweiter Stelle in der Steiermark - hinter der Erlebnisregion Schladming-Dachstein (1.425.445 Nächtigungen) und vor der Region Graz mit 792.798 Übernachtungen. Besonders erfreulich ist, dass die Anzahl der internationalen Nächtigungsgäste heuer in der Steiermark um fast 30 Prozent gesteigert werden konnte.

Der Tourismusverband Thermen- & Vulkanland dankt allen GastgeberInnen, UnternehmerInnen, den landwirtschaftlichen Betrieben und der ganzen Bevölkerung dafür, dass sich die Gäste bei uns so wohlfühlen und immer wieder gerne zu uns kommen. Wie gesagt: Es ist bei uns zu schön, um nicht da zu sein.



**Tourismusverband Thermen- & Vulkanland**  
Hauptstraße 2a | A-8260 Fürstenfeld  
Telefon: +43 3382 55 100  
E-Mail: [info@thermen-vulkanland.at](mailto:info@thermen-vulkanland.at)  
[www.thermen-vulkanland.at](http://www.thermen-vulkanland.at)

**Railföhrbank Region Fürstenfeld**  
IBAN: AT81 3807 7000 0014 4295 | BIC: RZSTAT20077  
UID-Nr.: ATU77389014  
Gerichtsstand Landesgericht für ZRS Graz

# Frohes Fest

und ein erfolgreiches Jahr 2023!

## ZU SCHÖN, UM NICHT DA ZU SEIN.



Erlebnisregion Thermen- & Vulkanland.  
Dein Sehnsuchtsland.  
[www.thermen-vulkanland.at](http://www.thermen-vulkanland.at)





# Veranstaltungskalender 2023

## Marktgemeinde Mettersdorf am Saßbach

### Jänner 2023

7. Geschenkkorb-Schnapsen, FF Rannersdorf, 14.00 Uhr im Kultur- und Sportzentrum  
 20. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin

### Februar 2023

3. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 17. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 20.-25. Semesterferien

### März 2023

10. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 24. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin

### April 2023

- 1.-10. Osterferien  
 2. Ostereisuche, SPÖ Mettersdorf  
 14. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 28. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 30. Maibaumaufstellen, FF Mettersdorf

### Mai 2023

1. Radwandertag, ÖVP Mettersdorf mit Abschlussveranstaltung im Kultur- und Sportzentrum  
 12. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 13. Firmung  
 13. Muttertagskonzert, Musikverein Saßtal-Siebing, 19.00 Uhr  
 18. Erstkommunion in der Pfarrkirche Mettersdorf  
 20. Sammeln für Fetzenmarkt FF Mettersdorf  
 26. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin

### Juni 2023

3. Sammeln für Fetzenmarkt, FF Mettersdorf  
 4. Fahrzeugsegnung FF Zehensdorf  
 9. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 10. - 11. Fetzenmarkt am Rüsthausgelände, FF Mettersdorf  
 18. Herz Jesu Sonntag, Pfarrfest  
 23. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin

### Juli 2023

7. Minibärchen 9.30 - 11.00 Uhr, FF-Haus Mettersdorf, Kinder bis 4 Jahre, Leitung: Birgit Fruhmann, Dipl. Kindergesundheitstrainerin  
 7. Schulschluss

### September 2023

10. Dankgottesdienst für Ehejubilare mit Pfarrcafe  
 11. Schulbeginn

### Oktober 2023

1. Michaelisonntag mit Frühschoppen, ÖKB Mettersdorf  
 8. Erntedank und Herbstfest  
 26. Wandertag, SPÖ Mettersdorf

### Dezember 2023

8. Stockschießen, ESV Zehensdorf  
 8. Senioren - Adventfeier, Hl. Messe 14.00 Uhr in der Pfarrkirche, Seniorenbund und Marktgemeinde Mettersdorf  
 24. Mettenamt, 21 Uhr  
 25. Hochamt zum Christtag  
 26. Stephanitag, Hl. Messe mit Salz- und Wasserweihe  
 31. Silvester

## Segnung Kräuterbüscherl



Am 15. August fand die alljährliche Segnung der Kräuterbüscherl in der Pfarrkirche statt. Diese wurden wieder mit viel Liebe von den Landorfer Frauen gebunden. Die Kräuterbüscherl fanden rege Abnahme unter der Bevölkerung.

Im Anschluss beteten die Oberrosenberger wie jedes Jahr zur Landorfer Kapelle „Hl. Maria Mutter v. guten Rat“.

Nach einer kleinen Andacht fand eine Agape statt. Diese wurde dankenswerter Weise von der Fam. Trummer bereitgestellt.



## Gaberlinger Grillparty



Da die Grillparty, welche wir voriges Jahr veranstaltet haben, bei vielen so gut ankam, haben wir das Rahmenprogramm heuer etwas erweitert und zusätzlich zur Grillparty,

vorab auch eine Wanderung organisiert. Auch das Wetter war am 23. Juli wieder auf unserer Seite und die Wanderung startete vormittags um 10 Uhr bei Familie Czuser zuhau-

se. Die Tour wurde von Herrn Prechtler angeführt. Zahlreiche Wanderer folgten ihm quer durch ganz Gaberling, wo es auch eine Trinkstation gab, damit unsere Wanderer wieder Energie tanken konnten.

Das Ziel war schlussendlich wieder bei uns zuhause, wo einige andere Gäste, welche an der Tour nicht teilnahmen, schon auf köstliches Gegrilltes warteten.

Zahlreiche Gäste haben sich

an der Grillparty angeschlossen und haben den Tag bei uns gemütlich ausklingen lassen.

Die Familie Czuser bedankt sich wieder für die zahlreiche Teilnahme. Auch bedanken möchte sie sich bei all jenen, die mitgeholfen haben, beim Grillen und Kuchenbacken oder etwas in die Spendenbox gelegt haben.

Eines sei zu versprechen – es wird auch nächstes Jahr

## Ehrungen beim Weinhof Trummer in Mettersdorf – Bauernbundmitglieder standen im Mittelpunkt



Ehregäste mit Jubilaren

Der Mettersdorfer Gemeindebauernbundobmann Martin Kern sowie die Ortsbauernbundsobmann Alois Kaufmann, Johann Trummer und Organisatorin Aloisia Treichler luden alle langjährigen Mitglieder

sowie die Geburtstagsjubilare des Jahres 2022 zu einer Feier ein.

Unter den Ehregästen waren LABg. Vzbgm. Franz Fartek, Bgm. Johann Schweigler,

OPO Josef Schweigler und Frauenbewegungsobfrau Michaela Kern.

Die Feierlichkeit fand im neugebauten Winzerhaus des Weinhofs Trummer statt.

Mit den Grußworten wurde auch auf die schwierige Situation in der Landwirtschaft und auf den Klimawandel hingewiesen. Ein Danke wurde an die Mitglieder für die langjährige Treue und ein großes Lob an Aloisia Treichler ausgesprochen, die diese Feier perfekt organisiert hat.

Der neue OPO Josef Schweigler lud alle Teilnehmer\*innen auf einen Imbiss des Weinhofes Trummer ein.

Bei munteren Diskussionen und Gesprächen fand die Veranstaltung ihren gemütlichen Ausklang.



wieder ein Event im schönen Gaberling geben, was es sein wird, sei aber noch nicht verraten. Falls aber jemand Ideen für eine andere Veranstaltung hat, könnt ihr es uns gerne wissen lassen.

Danke nochmal und bis nächstes Jahr.



## Wir feiern 10 Jahre !!!

Hier ein kleiner Auszug des vielfältigen Bewegungsangebotes ...



Seniorenturnen



Pilates



Tischtennis



Wirbelsäulengymnastik



Aqua-Gymnastik



Eltern-Kind-Turnen



Männerturnen



Tennis



## In unserer Gemein- de bewegt sich Einiges...

Der Verein „Sportunion - Bewegung ist Leben“ hat in den letzten zehn Jahren bereits eine Vielzahl an Bewegungs- bzw. Sportmöglichkeiten angeboten.

Die Wohlstandsgesellschaft ist geprägt von einem Überangebot an Nahrung, ungesunder Ernährung und Bewegungsmangel. Der menschliche Organismus ist jedoch auf Bewegung ausgelegt. Wird der Körper nicht bewegt, stellt dies einen Risikofaktor für das Entstehen von Krankheitsbildern dar.

Um dem entgegenzuwirken wurde der Verein gegründet und besteht nun schon seit 10 Jahren.

Wir wollten die Bevölkerung zu mehr Bewegung motivieren, neue Bewegungsangebote für unterschiedliche Zielgruppen schaffen, ÜbungsleiterInnen in Aus- und Fortbildung unterstützen und dadurch die Qualität der Angebote sichern.

Wir haben hiermit für die Bevölkerung ein breiteres Freizeitangebot, einen uneingeschränkten Zugang zur Bewegung, unabhängigen von Alter und Leistungsniveau, ermöglicht und dürfen darauf sehr stolz sein. **Wir bedanken uns bei allen Kursleiter\*innen und wünschen der gesamten Bevölkerung ein gesegnetes Weihnachtsfest und weiterhin viel Freude an der Bewegung!**

## Vorankündigung!

### Idee Generationenzentrum

Lebenserfahrung trifft Lebensfreude bzw. Lebensfreude trifft Lebenserfahrung



### Inhalt:

- Oma & Opa Universität
- Wandern mit Oma und Opa / Kochen mit Oma und Opa
- Digitale Servicestunde
- Vorträge für Senior\*innen zu verschiedenen Themen
- Und vieles mehr...

**Erstes Zusammenkommen geplant für Februar 2023**

Wir freuen uns auf eure Ideen!

## Seniorenturnen im Sitzen in der FF Mettersdorf

### Start:

**Montag, 16.01.2023**

**10-11 Uhr**

Preis: € 35.-

Dauer: 7 x 60 Min.

Bitte Turnschuhe mitnehmen!  
Probetraining jederzeit möglich.



Kursleiterin: Claudia Rauch, Tel.: 0650/5705850

Frohe Weihnachten und

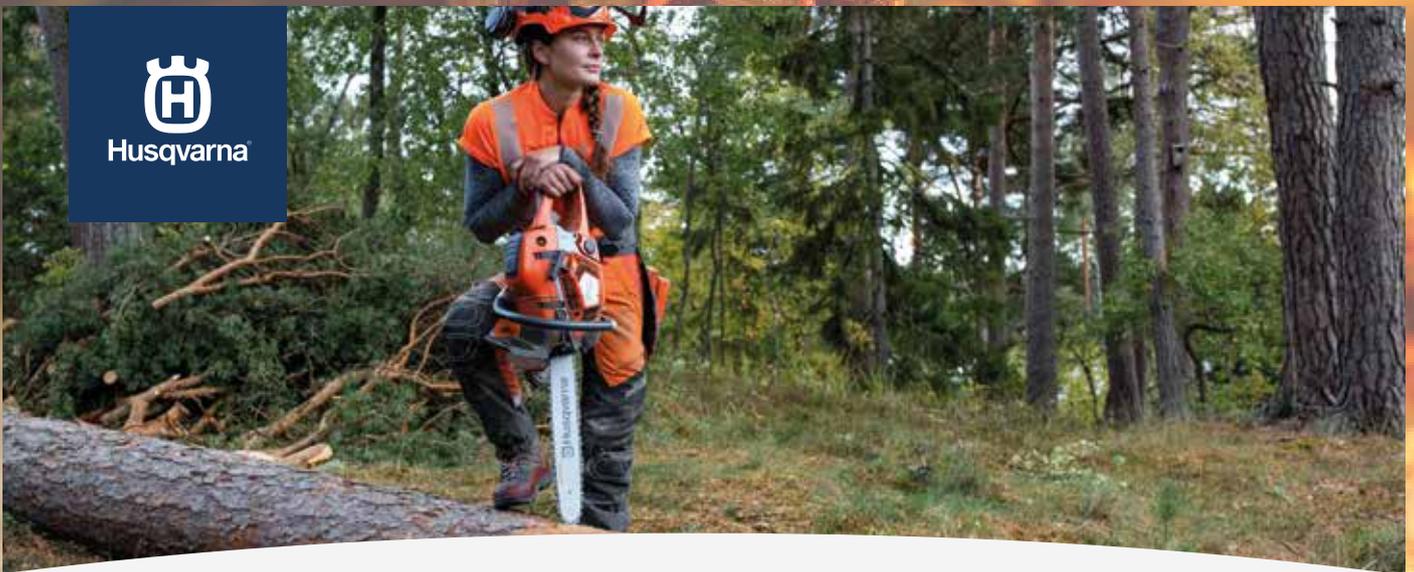
# SÜDBAU

Hoch- u. Tiefbau GmbH.

8423 St. Veit am Vogau, Werkstraße 18  
Tel. 03453 / 2404 - Fax DW: 14  
e-mail: sued-bau@aon.at



Husqvarna



## HUSQVARNA XP® BENZIN- KETTENSÄGEN-AKTION

Bei Kauf einer Husqvarna XP® Benzin-  
Kettensäge erhalten Sie als **kostenlose**  
Beigabe eine **hochwertige Husqvarna**  
**Stretchjacke im Wert von € 89,-.**

AKTION



**FROHE WEIHNACHTEN  
UND EINEN GUTEN RUTSCH  
WÜNSCHT**

30 Jahre **SUPPAN**  
KLEIN- UND EINGELAGERT

VERKAUF - REPARATUR - SERVICE  
8421 SCHWARZAUTAL, HAINSDORF 3  
Telefon 03184 31 85  
Mobil 0664 781 36 45

# ein gesegnetes neues Jahr!

...mit **RÖCK** gebaut!  
...gezimmert!  
...asphaltiert!

Wir wünschen Ihnen eine ruhige,  
besinnliche Adventszeit,  
frohe Festtage und für das neue Jahr  
Glück, Gesundheit und Erfolg,  
verbunden mit dem Dank für das  
entgegengebrachte Vertrauen.



*Frohe  
Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr.*



WEINHOF

**ROSS  
MANN**

[www.rossmann.wine](http://www.rossmann.wine)



A-8093 ST.PETER A.O., BIERBAUM 37, TEL+ FAX 03477/2664

# schantl

BODEN. VERLEGUNG.

PARKETT  
SHOW  
ROOM

8054 GRAZ  
KÄRNTNERSTRASSE 442

8092 METTERS DORF  
METTERS DORF 124

[WWW.PARKETTSHOP-GRAZ.AT](http://WWW.PARKETTSHOP-GRAZ.AT)



# Freiwillige Feuerwehr Mettersdorf

## Rückblick 2. Halbjahr 2022

*Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit*

Die neue Führung legt großen Wert auf Ausbildung. Hier ein kleiner Auszug aus den Kursbesuchen 2022

### **Ausbildung in der Feuerwehr-und Zivilschutzschule Steiermark**

07.02.2022 - 09.02.2022	Sanitärerlehrgang	Taschner Melanie, Taschner Manuel
19.03.2022	GAB II	Payer David
07.04.2022 - 09.04.2022	Feuerwehr-Jugendbetreuer	Taschner Melanie
19.04.2022 - 21.04.2022	Atenschutzgeräteträger	Freitag Kevin
13.05.2022 - 14.05.2022	Funklehrgang	Taschner Melanie
23.08.2022 - 24.08.2022	Atenschutzwart	Freitag Kevin
17.10.2022 - 19.10.2022	Maschinenlehrgang	Freitag Kevin
08.11.2022 - 09.11.2022	Sanitärerlehrgang	Dirnböck Markus
10.11.2022 - 11.11.2022	Atenschutzgerätewart	Taschner Manuel
12.11.2022	GAB II	Freitag Daniel
26.11.2022	Atenschutz-Heißausbildung	Kaufmann Jürgen, Taschner Manuel, Radl Michael, Freitag Kevin

### **Ausbildungen im Bereichsfeuerwehrverband Radkersburg**

22.04.2022 - 24.04.2022	GAB I in Zehensdorf	Doknar Vanessa, Freitag Daniel
04.05.2022	Schulung Ortsjugendbeauftragte in Oberschwarza	Freitag Kevin, Taschner Melanie
25.06.2022 und 06.11.2022	Erste Hilfe Kurse in Radkersburg u. Oberschwarza	Fischer Karl, Fischer Paul, Freitag Kevin

## **Familypark**



*Von der Feuerwehrjugend wird nicht nur gefordert, sondern auch etwas zurückgegeben.  
Ausflug in den Familypark St. Margarethen im Burgenland.*

## **Nassbewerb**



*Abschnitts-Nassbewerb in Zehensdorf – sensationeller 2. Platz  
mit der mit Abstand jüngsten Wettkampfgruppe.*

## **Auszeichnung**



*Karl Fischer – Auszeichnung mit dem  
Funkleistungsabzeichen in Bronze in Großklein*

## Traktorbergung



Komplizierte Traktorbergung Rosenberg

## Unwettereinsatz



Unwettereinsatz im Gemeindegebiet

## Übung



KHD Übung in Oberwart –  
Übungsziel Dammsicherung

## Zeichen für die Umwelt



Feuerwehrojungend setzt Zeichen für die Umwelt und pflanzt einen Baum  
hinter dem Rüsthaus

## Maschinisten - Lehrgang



Kevin Freitag –  
Absolvierung des Maschinisten-Lehrganges

## Abzeichen



Niklas Tausendschön -  
Auszeichnung mit dem Funk-Fertigkeitsabzeichen in Großklein

## Atemschutz



Atemschutz-Heißausbildung in Lebring



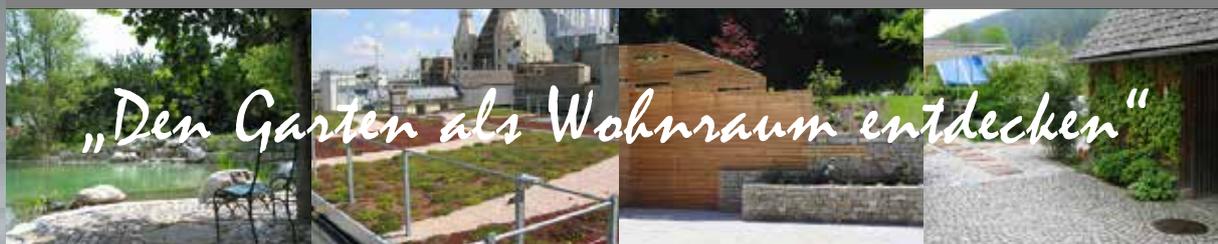
*Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!*

- Garten- und Landschaftsbau
- Natur- und Betonsteinarbeiten
- Dienstleistungen
- Ingenieurbüro für Garten- und Landschaftsplanung



Rohrbach 52, A-8092 Mettersdorf

Telefon:03477-2798



E-Mail: [ing.kainersdorfer@aon.at](mailto:ing.kainersdorfer@aon.at)

[www.kainersdorfer.at](http://www.kainersdorfer.at)

# KAINERSDORFER



**Ing. Daniel Spätauf, BEd**

Ingenieurbüro für Installationstechnik

**Planung, Beratung und Herstellungsüberwachung von**

**Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Sanitäreanlagen**

Mettersdorf 142, 8092 Mettersdorf am Saßbach

Mobil: +43 664 344 81 15

E-Mail: [daniel.spaetauf@gmx.at](mailto:daniel.spaetauf@gmx.at)



**Öffnungszeiten**

Di: 13 bis 17 Uhr

Mi: 8 bis 12 Uhr / 13 bis 17 Uhr

Do: 8 bis 12 Uhr / 13 bis 17 Uhr

Fr: 8 bis 12 Uhr / 13 bis 19 Uhr

Sa: 8 bis 12 Uhr

**Winterpause:**

24. Dezember 2022 bis 06. Jänner 2023

Wir wünschen schöne und bestnliche  
Weihnachten! ★★★★★





# Freiwillige Feuerwehr Rannersdorf

## Bezirkfunkabschlussübung



## Woazbrot'n FF Jugend Rannersdorf



## Ausflug



Besuch der Betriebsfeuerwehr Flughafen Graz

## Baumpflanzaktion



## Abschnittsnassübung





## Herzlich Willkommen „HLF-Zehensdorf“



Foto 2ter von rechts: Bgm. Johann Schweigler; 3ter von rechts: HBI Florian Wissiak  
Foto 1ter von links: HBI a.D. Johann Scheucher; 1ter von rechts: OBI a.D. Josef Treichler

Bei der vor kurzem stattgefundenen ersten Einschulung für das neue Hilfslöschfahrzeug der Feuerwehr Zehensdorf übergab Bürgermeister Johann Schweigler an den HBI Florian Wissiak und die Feuerwehrkameraden das neue Fahrzeug samt Gerätschaft. Das neue Feuerwehrauto ist ausgestattet mit einem 700 Liter Wassertank, Atemschutz,

Tragkraftspritze und Seilwinde für den Erstangriff.

Organisiert wurde das neue Fahrzeug von HBI a.D. Johann Scheucher und OBI a.D. Josef Treichler.

Die Kosten belaufen sich auf 240.000,- Euro und wurden von der Marktgemeinde, dem Land Steiermark, dem Lan-

desfeuerwehrverband und der FF Zehensdorf finanziert.

Die Kameraden waren bei der Erstbesichtigung von diesem Fahrzeug begeistert, da das Fahrzeug mit allen notwendigen Gerätschaften ausgestattet und relativ einfach zu bedienen ist.

Notwendig wurde diese Er-

satzbeschaffung, weil das alte Kleinlöschfahrzeug über 30 Jahre seinen Dienst versehen hat.

Bürgermeister Johann Schweigler wünscht der FF Zehensdorf, dass sie mit diesem Fahrzeug wieder unfallfrei und gesund von den Einsätzen nach Hause kommt.

elektrotechnik  
SUPPAN  GmbH

Elektrotechnik Suppan GmbH  
Zehensdorf 104  
8092 Mettersdorf a. S.  
☎ 0664/3933720  
klaussuppan@gmx.at

## „Wasser marsch“ beim Nassbewerb in Zehensdorf

Nach zweijähriger Corona-Pause fand in Zehensdorf wieder ein Nassbewerb des Bereichsfeuerwehrverbandes Radkersburg, Abschnitt II, statt.

Der Nassbewerb wurde von der Freiwilligen Feuerwehr Zehensdorf unter der Leitung von HBI Florian Wissiak und OBI Franz Marbler bestens vorbereitet und durchgeführt. Die Bewertungsgruppen des Abschnitts II und die Gästegruppe der FF Marchring zeigten vollen Einsatz, geachtet wurde auf höchste Präzision und Zeit, denn es zählten jede Sekunde und jeder Fehler. Nach dem spannenden Wettkampf konnte sich die Bewertungsgruppe Hainsdorf-Pichla vor den Bewertungsgruppen der FF Met-



Foto v. l. Bgm. Johann Schweigler, Mitglied des Siegerteams Hainsdorf-Pichla, ABI Helmut Unger, HBI Florian Wissiak, Thomas Pichler

tersdorf und der FF Siebing durchsetzen.

Bei der Siegerehrung bedankte sich ABI Helmut Unger nochmals bei der FF Zehensdorf, unter der Leitung von HBI Florian Wissiak und OBI

Franz Marbler, für die perfekte Organisation und für den unermüdlichen Einsatz aller Feuerwehrkameraden für die Sicherheit der Bevölkerung. Ebenfalls bedankte sich Hausherr Bgm. Johann Schweigler bei allen Feuerwehrkamera-

den für ihren Einsatz, ganz nach dem Motto „Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“ gratulierte er den Bewertungsgruppen zu ihren Leistungen und überreichte dem Siegerteam Hainsdorf-Pichla unter großem Jubel den Wanderpokal.



## Familienwandertag!



Nach zweijähriger Pause konnte die SPÖ-Mettersdorf wieder einmal den Familienwandertag organisieren und durchführen. Wie immer am Nationalfeiertag starteten wir auch dieses Mal mit den Lamas in Mettersdorf beim Gasthaus Fauland in Richtung Kirchbergerberg und dann zurück zur Sport- und Kulturhalle. Wir durften uns wieder über zahlreiche Wanderbegeisterte freuen. Besonders schön war, dass so viele Kinder mit dabei waren, die die Lamas an der Leine nahmen, um mit ihnen die Wanderroute

gemeinsamen zu marschieren. Das Team von „Steirlama“ aus Weinburg kam mit fünf Lamas, die von den Besuchern geführt werden konnten. Im Wald gab es in gewohnter Weise eine Labestation, die mit Speis und Trank bestens ausgestattet war.

Am Ziel angekommen, konnten sich die Kids und deren Begleiter nach diesem herrlichen Erlebnis mit super Kistenfleisch und mit Bratwürsten nochmals stärken. Das Beste kam dann zum Schluss: Die

Verlosung von über 90 tollen Preisen. Damit die Besucher nicht lange warten mussten, wurde die Ziehung gleich nach dem Essen gestartet und rasch zu Ende geführt. Die Gewinner durften sich über Geschenkskörbe, Blumenkränze usw. erfreuen. An dieser Stelle möchte sich die SPÖ-Mettersdorf bei allen Sponsoren für diese wunderbaren Präsente ganz herzlich bedanken.

Die Schriftstellerin Elisabeth von Arnim sagte einst: „Wandern ist die vollkommenste

Art der Fortbewegung, wenn man das wahre Leben entdecken will. Es ist der Weg in die Freiheit.“ Sehr wichtig ist dabei das Miteinander, sich mit Menschen zu treffen, sich auszutauschen, Spaß zu haben und das alles im Einklang mit der Natur. Die SPÖ-Mettersdorf möchte sich bei JEDEM einzelnen Besucher für das Mitmarschieren beim Familien-Wandertag recht herzlich bedanken.

**PS: Ich möchte mich auch bei allen freiwilligen Helfern, die zu einem guten Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben, herzlichst bedanken. Es ist mir klar, dass das keine Selbstverständlichkeit ist und ich weiß es daher sehr wohl zu schätzen. Allein als Einzelperson so etwas zu veranstalten ist unmöglich, daher**

**„VIELEN LIEBEN DANK“!**

*Erhard Leperneg*



## Welle - Revival



„Am Samstag, dem 2. Juli 2022 ging im Freibad Mettersdorf die legendäre „Welle Revival“ - Party über die Bühne. Bei traumhaftem Sommerwetter feierten die zahlreichen Besucher mit Songs von unserem „DJ Mario“ wie annodazumal. Die Veranstalter Maria, Sandra, Sonja, Pezi und Resi mit Team sagen DANKE zu 3.335,10 Euro Reinerlös, welcher an den Murecker Adventlauf übergeben werden konnte, um bedürftige Familien aus der Region zu unterstützen! Fortsetzung folgt?!“

Sandra Podlipnig



Blitzlichter

## Der Landesligist USV Mettersdorf ist der „VIZE-HERBSTMEISTER“ nach der Hinrunde im Kalenderjahr 2022



Liebe Leserinnen und Leser des Überblickes!

Wir schreiben die siebente Landesligasaison des USV Mettersdorf und es war für unsere Kampfmannschaft die erfolgreichste Hinrunde der Klubgeschichte, immerhin wurden 31 Zähler geholt und wir bleiben damit dem Winterkönig ASK Voitsberg auf den Fersen. Dazu darf man der Mannschaft, samt Trainerteam und Mitwirkenden gratulieren, aber starten wir zuerst wie gewohnt mit dem Rückblick auf den Früh-Sommer 2022 mit folgenden Spieler-Transfers:

Zugänge:

**Maximilian Zechner (TW)**

RN 30 Position  
Tormann vom ASK Voitsberg

**Karol Jania (TW)**

RN 77 Position  
Tormann v VfB Vaihingen (GER)  
**Jan Ljubec RN 04**  
Position: Verteidigung vom NK Bistrica (SLO)

**Gregor Zelko RN 06**  
Position: Verteidigung vom TUS Bad Gleichenberg

**Heiko Rieger RN 13**  
Position Mittelfeld vom ASK Voitsberg

**Philipp Sittsam RN 16**  
Position  
Angriff v. SK STURM Graz 2

**Samed Basoda RN 17**  
Position Angriff vom FC Gratkorn

Wir freuen uns, euch beim USV Mettersdorf begrüßen zu dürfen und wünschen eine erfolgreiche und schöne Zeit bei

uns.

Abgänge:

Oliver Kevin Neuhold (TW) wechselt zum SV Tillmitsch  
Lukas Liebmann wechselt auch zum SV Tillmitsch  
Pascal Scheucher wechselt retour nach Wildon als CO Trainer  
Alexander Fuchshofer wechselt zur SU Semriach  
Daniel Grubescic aktuell Karrierepause

Wir bedanken uns für euren Einsatz und wünschen alles Gute auf eurem weiteren sportlichen Lebensweg.

Der Trainingsauftakt unter dem Betreuertrio Maurice Amtmann, Martin Sternad und Gal Ribic fand bereits am Montag, den 27. Juni statt. Somit schon 2,5 Wochen nach der abgelau-

fenen Saison. Das erste Testspiel am 1. Juli gewannen wir beim Regionalligisten Sankt Anna mit 4:3 (unsere Tore: 2x Weiss, Mayr, Geissler). Es folgte ein klarer 4:1 Heimsieg gegen den Deutschlandsberger SC (Tore: Weiss, Polanc, Furek, Sittsam), der SV Tobelbad wurde daheim mit 6:2 besiegt (Tore: Posch 2x, Weiss 2x, Sittsam, Trstenjak). Danach gab es einen weiteren Heimsieg zu vermelden, der SV Kalsdorf wurde mit 3:1 besiegt (Tore: 2x Trstenjak, Posch). Bei der Generalprobe zur neuen Landesligasaison verloren wir allerdings mit 2:3 gegen den TUS Bad Waltersdorf (Tore: Weissenbrunner, Polanc).

Am Freitag, dem 29. Juli war es dann soweit. Wir starteten in die siebente Landesligasaison



mit einem 4:1 (2:0) Heimerfolg gegen den Relegationssieger SC Liezen (Tore: Trstenjak, Polanc, Sittsam, Kozissnik).

Die weiteren Ergebnisse:  
Runde 2: Fr. 5.Aug.  
HI.Kreuz vs Mettersdorf 0:0  
Runde 3: Fr. 12.Aug.  
Mettersdorf vs Köflach 0:0

Runde 4: Fr. 19. Aug.  
Judenburg vs Mettersdorf 1:6 (0:5) Tore: 2x Polanc, Weissenbrunner, Sittsam, Ljubec, Tomka

Runde 5: Fr. 26.Aug. Mettersdorf vs Fehring 3:1 (2:1) Tore: 2x Polanc, Weissenbrunner

Runde 6: Fr. 2.Sep. Lebring vs Mettersdorf 1:2 (1:0) Tore: 2x Basoda

Runde 7: Fr. 9. Sep. Mettersdorf vs Frauental 1:1 (0:1) Tor: Polanc

Runde 8: Di. 13.Sep. Mettersdorf vs Gnas 4:0 (3:0) Tore: 2x Polanc, Mayr, Posch

Runde 9: Mo. 19.Sep. Ilz vs

Mettersdorf 0:3 (0:2) Tore: Polanc, Trstenjak, Geissler

Runde 10: Fr. 23.Sep. Mettersdorf vs Voitsberg 1:1 (0:0) Tor: Polanc

Runde 11: Fr.30.Sep. Fürstentfeld vs Mettersdorf 4:3 (0:1) Tore: Posch, Polanc, Weiss

Runde 12: Fr. 7.Okt. Mettersdorf vs Lafnitz 3:0 (2:0) Tore: 2x Polanc, Sittsam

Runde 13: Fr. 14. Okt. Bruck vs Mettersdorf 0:3 (0:2) Tore: Weiss, Geissler, Rieger

Runde 14.: Fr. 21.Okt. Mettersdorf vs Wildon 1:3 (0:1) Tor: Derrant

Runde 15: Fr. 28. Okt Gamlitz vs Mettersdorf 1:4 (1:2) Tore: Derrant, Polanc, Weiss, Trstenjak

Damit beenden wir die Hinrunde im Herbst auf dem erfreulichen zweiten Tabellen-Platz bei 31 gehaltenen Punkten, den Herbstmeistertitel holt sich der ASK Voitsberg mit 35 Punkten

Torschützen USV Mettersdorf Hinrunde:

1. Timotej Polanc 14 Treffer
2. Trstenjak, Sittsam, Weiss je 3 Treffer
3. Weissenbrunner, Basoda, Mayr, Posch, Geissler je 2 Treffer

Auch wir sind stets bemüht unser Funktionärsteam zu verstärken. Solltest „DU“ dich nun eventuell angesprochen fühlen und Interesse haben, melde dich einfach bei unserem Team des USV Mettersdorf und wir zeigen dir gerne bei einem unverbindlichen „Schnupperabend“, was beim USV „alles“ so im Hintergrund abläuft.

Eine kleine Vorschau auf das Kalenderjahr 2023:

Trainingsstart 9. Jänner 2023

#### Testspiele:

Allerheiligen – Mettersdorf, Fr. 13.1., 18 Uhr - KR Pachern

St Anna – Mettersdorf, Sa. 21.1: 16 Uhr - KR Straden

Gleisdorf – Mettersdorf: Sa. 28.1., 12 Uhr - KR Pachern

Kalsdorf – Mettersdorf: Sa. 4.2., 15 Uhr - KR Weinzöttl

Weiz – Mettersdorf: Sa. 11.2., 10 Uhr-KR Schieleten

Deutschlandsberger SC – Mettersdorf: Fr. 17.2., 18 Uhr - KR DSC Koralmsstadion

Trainingslager Novigrad/Kroatien: Mo. 20. Feber - Do. 24. Feber

#### MS Start Rückrunde Landesliga:

SC Liezen vs USV Mettersdorf: Fr. 10. März, 19 Uhr – Stadion – Liezen (Änderungen vorbehalten)

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Sponsoren und Gönnern und Mitwirkenden des USV Mettersdorf für die



Die Mettersdorfer ließen im Herbst die Muskeln spielen



Timotej Polanc ließ es im Herbst 14mal klingeln

## Neuzugänge



Jan Ljubec



Maximilian Zechner



Gregor Zelko



Philipp Sittsam

siebente Landesligahinrunde 2022, sowie bei den Funktionen für die treue ehrenamtliche Arbeit und auch bei allen Fans und Besuchern in der Heimstätte sowie auswärts für die zahlreiche Unterstützung. Wir wünschen euch allen ein frohes und gesundes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage sowie einen gesunden Rutsch ins sportliche neue Jahr 2023.



Heiko Rieger



Karol Jania



Samed Basoda

Auch gibt es wieder Fanartikel bei unserem Platzsprecher zu erwerben, z. B. das Stadion-Sitzkissen mit dem USV Auf-

druck, Fan-Schals oder Fan-Caps. Bei Interesse - Kontakt Facebook oder Mail: klaus-feigl@hotmail.com Danke! Weitere aktuelle Infos be-

kommt ihr stets über unsere Homepage, sowie die Facebook-Seite des USV Mettersdorf sowie neu auch bei der Gemeinde CITIES App.

Im Namen vom USV Mettersdorf: Bleiben wir gemeinsam sportlich und gesund!

*Euer Klaus Feigl  
Schriftführer/Platzsprecher*

## Neues vom TC Saßtal

In diesem Sommer fand unser alljähriger Kinder-Tenniskurs im Zuge der Action Day's, die vom Verein Bewegung ist Leben veranstaltet wurde, statt.

Es freut uns sehr, dass so viele Kinder daran teilgenommen haben und unter anderem in den Tennissport schnuppern konnten. Natürlich wurde der Tennisplatz dafür von uns gratis zur Verfügung gestellt. Danke für diese großartige Organisation.

Bei unseren anderen Veranstaltungen hatten wir leider

nicht so viel Glück, das Tennis-Spaß-Turnier mussten wir wegen zu geringer Anmeldung leider absagen und auch der Wandertag mit gemütlichem Ausklang wollte keinen Anklang finden. Wir hoffen dennoch, im nächsten Jahr mehr Begeisterung bei unseren Mitglieder\*innen hervorrufen zu können.

Trotzdem gibt es auch gute Nachrichten, so konnte die noch ausständige Zaunerhöhung Mitte November von der Firma Fischer Schmiede und Stahlbau geliefert und montiert

werden. Danke für die zeitgerechte Abwicklung und den guten Preis, euer Mitarbeiter ist übrigens spitze!

Zum Abschluss wünschen wir allen Mitglieder\*innen und Gemeindegänger\*innen noch frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein sportliches Tennisjahr 2023

*Das TC Saßtal Team*



## Eröffnung des neu errichteten Fußballplatzes in Rannersdorf



Im Rahmen einer feierlichen Kapellenmesse segnete Monsignore Mag. Wolfgang Koschat den neu errichte-

ten Fußballplatz in Rannersdorf und übergab diesen mit Bgm. Johann Schweigler seiner Bestimmung. Die Obfrau

des Verschönerungsvereins Rannersdorf Michaela Kern bedankte sich beim Initiator Hannes Neubauer, bei al-

len Sponsoren und bei den Rannersdorfer\*innen für die tatkräftige Unterstützung bei der Umsetzung des Projektes. Bürgermeister Johann Schweigler bedankte sich ebenfalls bei allen Mitwirkenden und hielt fest, dass durch den großartigen Zusammenhalt der Dorfbewohner\*innen in Rannersdorf die Dorfgemeinschaft gelebt wird.

Im Anschluss lud der Verschönerungsverein alle zum gemütlichen Beisammensein ein.



**VERMESSUNG**

**HUBER PARTNER**

Staatlich befugte und beeidete Ziviltechniker für Vermessungswesen  
 Kadagasse 17 T 03452 84342 leibnitz@dihuber.at  
 8430 Leibnitz F 03452 85575 www.dihuber.at



Architektur & Raumplanung | www.interplan.at  
 GF Arch. DI Günter Reissner MSc

## Zehensdorf ist Judo-Hochburg

Leonie Patter, Fabian und Jonas Pechtigam holten sich in Feldbach (31. Oktober 2022) und am Sonntag darauf, dem 6. November in Kirchbach bei den Vulkanlandcup-Turnieren 2022 insgesamt 6 Goldmedaillen ab.

Von den vier Vereinen Union Kirchbach, Union Eichfeld, Noricum Leibnitz und TUS Feldbach nahmen insgesamt ca. 70 Kinder teil. Den Zuschauern wurden wieder viele spannende Kämpfe geboten.

Am 12. November nahm Jonas zum ersten Mal bei einem internationalen Turnier in Slowenien – Duplek teil und konnte sich über eine Silbermedaille freuen.



### ☀️ Eltern-Kind-Spielgruppe ☀️

## „Minibärchen“

EKi-Gruppen ermöglichen es Eltern und Kindern soziale Kontakte zu knüpfen und Gemeinschaft in der Gruppe zu erleben. In einer vorbereiteten Umgebung, im angeleiteten und freien Spiel, beim gemeinsamen Singen, Basteln, Geschichten hören...und natürlich bei einer schmackhaften Jause, wollen wir miteinander eine abwechslungsreiche Zeit verbringen.

Die kindliche Entwicklung wird dabei spielerisch gefördert und eine gute Vorbereitung für den Kindergarten kann geschehen. Mitzubringen: Eine kleine Jause und Hausschuhe.

**Omas und Opas sind herzlich willkommen!!**

Für Kinder von 0–ca. 4 Jahre

**Termine:** Freitags 9.30 bis 11.00 Uhr, 14-tägig,

20.1., 3.2., 17.2., 10.3., 24.3., 14.4., 28.4., 12.5., 26.5., 9.6., 23.6., 7.7.

**WO:** Haus der FF Mettersdorf

**Kosten:** 3 Euro pro Treffen für Mitglieder im EKIZ kostenlos

**Leitung:** Birgit Fruhmann, dipl. Kindergesundheitstrainerin

**Keine Anmeldung notwendig!**



Wir freuen uns auf  
Euren Besuch bei den Minibärchen ☺️

„Kinder spielen mit Kindern. Eltern reden über das „Eltern-sein“  
Gemeinsam ist das eine Eltern-Kind-Gruppe.  
Es tut gut, die eigenen vier Wände einmal verlassen zu können und sich mit anderen  
Müttern und Vätern über die Herausforderungen des Elternseins auszutauschen“



Nähere Infos erhalten Sie im  
**Eltern-Kind-Zentrum**

Weixelbaum 51, 8483 Deutsch Goritz  
Tel: 0664-3430440, ekiz.radkersburg@aon.at  
www.ekiz-radkersburg-elterntreff.at

## "Bewegung ist Leben" soll Gesundheit und Zusammenhalt stärken



Sarah Trummer, Vorstandsmitglied des Vereins „Bewegung ist Leben“, zeichne sich laut Bürgermeister Johann Schweigler durch ihr großes Engagement im Zusammenhang mit der Gesundheit von Kindern im Kindergarten und der Volksschule aus. Aber auch durch das Sponsoring von Bewegungsmaterial und

die Organisation von Dozenten. Sie organisierte auch die Actiondays im Sommer 2022. Bei diesen standen Spiel und Spaß für Kinder und Jugendliche von sechs bis 14 Jahren am Programm. Neben einem Pumptrack gab es Tennis, Judo, Basketball und Fußball. Mit dem Verein "Bewegung ist Leben" soll die

gesamte Bevölkerung zum Sport animiert werden. So wird ganzjährig für Kinder und Erwachsene ein kostenpflichtiges Bewegungsangebot organisiert, um die Gesundheit der Gemeindebürger\*innen zu stärken und zu verbessern. So stehen zum Beispiel Tischtennis, Yoga, Laufen, ein Workshop für Nordic Walking,

Pilates, Eltern-Kind-Turnen, Jumping, ein Pumptrack, Tennis Fit & Fun Kids, aber auch Senior\*innenturnen, Wirbelsäulengymnastik, Angeln und mehr am Programm. Durch das Angebot soll die Marktgemeinde auch sozial gestärkt und das Miteinander gefördert werden.

**Raiffeisenbank Mureck**

**Ihr Finanzpartner für Sanierung & Förderung**

**KONTAKT**

[www.rbmureck.at/wohnbau](http://www.rbmureck.at/wohnbau)

# Beachtenswert ist...

## „Kürbiskernöl-Championat 2022/2023“

**Sensationeller 2. Platz für Alois Rebene mit Partnerin Dorothea aus Rannersdorf!**

Aus den **Top 20-Ölen** des Landes erkostete die **60-köpfige Expertenjury** mit viel Prominenz in der Landesberufsschule Bad Gleichenberg für Kulinarik und Tourismus die besten Kernöle des Landes. Veranstalter waren die Landwirtschaftskammer und die Gemeinschaft Steirisches Kürbiskernöl.

Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg mit dem „Schwarzen Gold“ aus der Steiermark!

*Josef Schweigler*



## Alles Gute zum 10-jährigen Jubiläum

Vor 10 Jahren sind unsere Mitarbeiter\*innen aus Mettersdorf in ihr neues Bankgebäude gezogen. Wahnsinn, wie die Zeit vergeht.



Danke an den Vorstand vom Sparverein und an alle Gäste vom Gasthaus Fauland für die großzügige Bereitschaft zum Spenden! Gerade in der heutigen Zeit, ist es wichtig Menschen mit Empathie zu begegnen und die zu unterstützen die es nicht können! Kinder sind das größte Gut in unserer Gesellschaft und deswegen bereitet es uns große Freude dieses tolle Projekt zu unterstützen ! Unter dem Motto: wir laufen für die, die es nicht können!

# Beachtenswert ist...

## Exzellenter World-Skills-Teilnehmer im Rampenlicht

Die Marktgemeinde Mettersdorf freut sich über den ersten World Skills Teilnehmer im Bereich „Digital Construction“ 2022 in Bordeaux (Frankreich). Nach spannendem Wettkampf mit Gegnern aus der ganzen Welt, erkämpfte sich Dominik Kainersdorfer aus der Marktgemeinde Mettersdorf den Preis „Medaillon for Excellence“.

Der Vorstand der Marktgemeinde Mettersdorf empfing den World Skills Teilnehmer Dominik Kainersdorfer und gratulierte ihm zu seiner außerordentlichen Leistung mit einer Urkunde (created by gk) und einem regionalen Gutschein. Dominik erzählte voller Begeisterung von der Teilnahme. Hier konnten weltweit Bekanntschaften geknüpft, Erfahrungen ausgetauscht und verschiedene Kulturen kennengelernt werden. Er empfiehlt allen Jugendlichen bei solchen Events nach Möglichkeit teilzunehmen, weil diese Erfahrungen für das weitere Leben ein unbezahlbarer Mehrwert sind. Bgm. Johann Schweigler bedankte sich mit seinen Vorstandskollegen bei Dominik, dass er die Marktgemeinde Mettersdorf nicht nur in Österreich sondern auch weltweit hervorragend vertreten hat. Wir sind stolz auf dich und glauben, dass deine Erfolge Motivation für weitere Jugendliche sind, wünschen für deinen weiteren Lebensweg alles Gute und hoffen, dass du noch viele Erfolge in deiner beruflichen Laufbahn feiern kannst. Dominik Kainersdorfer hat sich somit in die Riege der erfolgreichen Mettersdorfer eingereiht. Mettersdorf hat bereits Landesmeister, Staatsmeister und Europameister hervorgebracht und somit bewahrheitet sich wieder einmal, die Aussage des Bürgermeisters: „Mettersdorf ist der Stern des Südens“.



## 20 Jahre „regina´s hair.room“

„regina´s hair.room“ feierte in diesem Jahr das 20-jährigen Firmenjubiläum. Bgm. Johann Schweigler mit Vorstand gratulierten mit einer Urkunde und einem Blumenstrauß.

Die Marktgemeinde Mettersdorf wünscht weiterhin viel wirtschaftlichen Erfolg.

Vielen Dank an Herrn Adi Größ, dass er jedes Jahr das Reisig für den Landorfer Adventkranz zur Verfügung stellt.

Renate Frühwirth



## Spenden

ACKERL Ernestine, Mettersdorf; ADELSBERGER Elfriede; ASPECK Franz; ASPECK Johann jun.; BENEDIKT Franz, Eichriegel; BLIEM Regina; BRABEC Karl, Landorf; BRABEC Rosalia, Landorf; BRESNIG Rudolf u. Ingrid, KOHFIDISCH; DEBLING Horst und Waltraud; DIER Otto u. Theresia, Wolfsberg; EDER Kurt u. Walheide, Mettersdorf; EIBEL Markus; FINK Gerhard; FINK Josef u. Angela; FRASS Ludmilla, Neutersdorf; GEISLER Adolf, Pichla; GEPP Sieglinde; GIRTLER Wolfgang Dr., Mettersdorf; GRASSMUGG Rosa, Landorf; GRIESBACHER GmbH, Kirchbach; GRUBER Wolfgang u. Brigitte; GRÜBLER Manfred und Renate; GSELL Karl; GSÖLL Erika; GSÖLL Jakob, Feldkirchen; GSÖLL Thekla; GUTMANN Herbert u. Hermine; HAMMER Josef und Melitta; HANSSON Charlotte; HÖCHER Auguste Dr., Wolfsberg; HOFER Rosalinde, Mettersdorf; HÜTTER Josef und Leanda, Landorf; HUTTER Theresia, Graz; KAHR Johann, Zehensdorf; KATELOVICIUS Edgaras und RASLANAITE Beata; KAUFMANN Alois und Renate, Mettersdorf; KAUFMANN Johann u. Monika, Mettersdorf; KAUFMANN Johann und Maria, Leibnitz; KAUFMANN Rudolf, Wiersdorf; KERN Margarete, Rohrbach; KERN Michaela, Rannersdorf; KONRAD Alfred; KONRAD Alfred, Dietersdorf am Gnasbach; KONRAD FRANZ, DEUTSCHLAND; KONRAD Winfried u. Maria, Landorf; KOSCHAT Wolfgang, Mag., Jagerberg; KRAMMEL Wilhelm u. Renate, Mettersdorf; KRAUS Silvia, Elsbethen-Glasenbach; KURZWEIL Johann, Mettersdorf; LABUGGER Margit-Elfriede; LESKY Margarete, Rannersdorf; LIST Maria, Rohrbach; LÜCKL Bernd, Mettersdorf; LUTTENBERGER Gabriele, Rohrbach; MARIC Roswitha; MARX Renate, Rannersdorf; MATL Engelbert u. Sophie, Landorf; MATL Erika, Oberrosenberg; MENZEL Horst u. Johanna, Mettersdorf; MÜHLICH Rosa, Mettersdorf; NAGLER Franz u. Aloisia, Gaberling; NEUBAUER Franz, Ing.; NIEDERDORFER Claudia; PECHTIGAM Karl u. Margit, Zehensdorf; PODLIPNIG Sandra Mag., Tillmitsch; PREDOTA Gertrud; PREGLAU GmbH, Rannersdorf; PRISCHING Mathilde; PRISCHING Monika; PRUTSCH Alfred u. Maria, Hainsdorf-Brunnsee; PRUTSCH Anna, Rannersdorf; PUCHER Elfriede, Rohrbach; PUKL Alois; RAGGAM Franz-Michael und Renate, Landorf; Raggam Johann oder Elfriede, Mettersdorf; RAGGAM Johanna, Siebing; RAGGAM Viktoria, Rohrbach; RAGGAM-PAVELKA Gertraud; RAPPOLD Maria-Anna und Adolf, Weinburg; RAUCH Hermann u. Sophie, Lipsch; REISS Maria, Rannersdorf; ROSSMANN Thomas, Oberrosenberg; ROTH Othmar, Mettersdorf; SALZINGER Franz Ing., Zehensdorf; SCHANTL Anna-Maria, St. Veit a. V.; SCHANTL Carina; SCHANTL Franz u. Maria; SCHERÜBL Helga; SCHÜTZENHÖFER Marianne, Graz; SCHWEIGHOFER Herta Mag., Mettersdorf; SIEGMUND Manuel Alexander, Graz; SOMMER Walpurga; SPÄTAUF Daniel, Ing., Mettersdorf; SPÄTAUF Johann, Mettersdorf; STADLER Elfriede; STRADNER Gertrude; STUBER-HAMM Alois u. Helga, Bierbaum; SUDY Adolf, Gaberling; SUMMER Walter, Dietersdorf; TAUSENDSCHÖN Johann u. Elfriede, Mettersdorf; TRATTNIG Maria; TREICHLER Aloisia, Zehensdorf; TREICHLER Josef jun., Zehensdorf; TRUMMER Maria, Mettersdorf; TRUMMER Rosa, Mettersdorf; TSCHERNER Maria; TUSCHER Wolfgang Anton Ing., Siebing; VEIT Alois, Zehensdorf; VOIT Erika, Mettersdorf; WEBER Karl u. Josefa, Eichfeld; WIRTSCHAFTSKAMMER Steiermark Graz; WUTZL Rupert; ZIMMET Herbert; ZIRKL Ludmilla, Rannersdorf ;TAUSENDSCHÖN Johann u. Elfriede, Mettersdorf

### Impressum

#### Medieninhaber und Herausgeber:

Marktgemeinde Mettersdorf a.S., 8092 Mettersdorf 85, Tel.: 03477/2301, email: gde@mettersdorf.com Homepage: www.metttersdorf.com

#### Chefredakteur:

Bgm. Johann Schweigler

**Redaktionsteam:** Christa Trummer, Vzbgm. Josef Schweigler, Martina Fastl

**Layout:** Herbert Kaufmann, Gerhard Kupfer

#### Bankverbindung:

IBAN: AT083837000008000077 BIC: RZSTAT2G370 Raiffeisenbank Mettersdorf

**Inseratenpreise:** Das Format der Einschaltung richtet sich auf

Seitengröße A4 und beträgt der Einschaltungspreis einer 1/8 Seite € 60,-, 1/4 Seite € 110,-, 1/2 Seite € 185,-  
1/1 Seite € 290,- pauschal inkl. aller Abgaben und Bearbeitungskosten.

Sie haben nun auch die Möglichkeit, dass Sie bei Einschaltung in jeder Ausgabe (Bindung 1 Jahr) einen Dauerrabatt von -20 % des Einschaltungspreises lukrieren können.

## Herzlichen Glückwunsch!

Es erfüllt uns mit STOLZ den diesjährigen Landessieger der Styrian Skills 2022 in unserem Betrieb zu haben. Michael Pfundner hat über den zweiten Bildungsweg die Rauchfangkehrerlehre absolviert und dies mit „ausgezeichnetem Erfolg“ bestanden.

Zwei weitere, engagierte Mitarbeiter haben ebenfalls die Lehrabschlussprüfung gemeistert: Michael Gaube und Adrian Konrad.

Ihr seid eine Bereicherung für unser Handwerk, das in Zeiten der Klimakrise und Nachhaltigkeit immer mehr an Bedeutung erlangt. Somit hat unser Team nun 3 tatkräftige Gesellen an Verstärkung dazugewonnen und das erfüllt uns mit großer Freude!

Das gesamte Team der Rauchfangkehrer Fladerer KG wünscht euch weiterhin alles Gute und viel Freudenfeuer im Beruf!



MMag.a Barbara Miedl Eibinger-Miedl, Ing. Erich Fladerer, Ing. Mst.in DI(FH) Kerstin Fladerer MSc,  
Michael Pfundner, BIM Christian Plesar MSc, Ing. Josef Herk



©Brothers  
Adrian Konrad



©Brothers  
Michael Gaube

Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch wünscht  
**Ing. Fladerer**  
**Rauchfangkehrer KG**  
& Mitarbeiter



*Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!*

**Fliesen-Platten-Mosaik**

**Verlegung und Handel**

**SUPPAN & URL GmbH**

Suppan Daniel: 0664/45 68 196

Url Karl: 0664/42 50 419

8083 St. Stefan i. R.

Wirtschaftspark - Nord 11

Öffnungszeiten Ausstellungsraum:

MO bis DO: 8 – 12 Uhr, FR 13 – 17 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

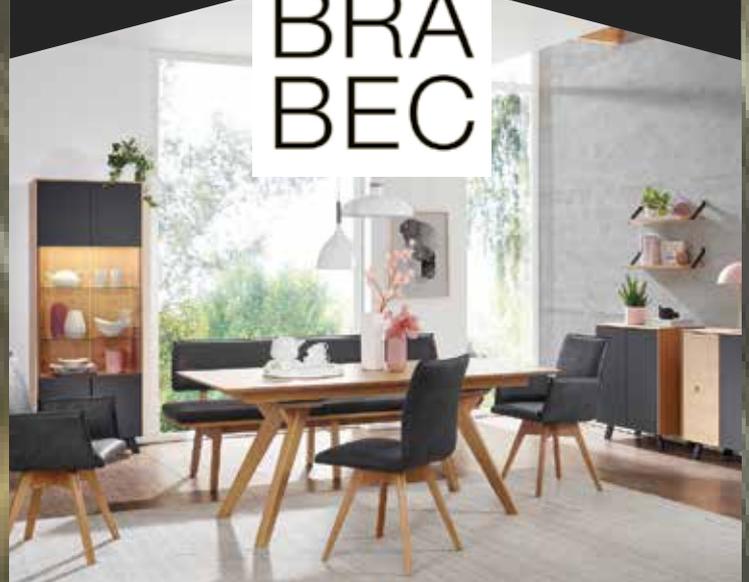
[www.deinfliesenleger.at](http://www.deinfliesenleger.at)

*Wir wünschen frohe  
Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr!*

NOCH SCHÖNERE WOHNIDEEN



STU  
DIO  
BRA  
BEC



STUDIO BRABEC GMBH | REICHSSTRASSE 86 | 8430 LEIBNITZ  
OFFICE@STUDIOBRABEC.AT | 03452 75142 | WWW.STUDIOBRABEC.AT

@ f/StudioBrabec



Merry  
*Christmas*  
and Happy New Year!

## Blumenkranz-Bindekurs

Im Oktober dieses Jahres fand zum ersten Mal im Gasthaus Jöbstl ein Kurs statt, bei dem das Binden eines schönen Blumenkranzes erlernt werden konnte. Es bestand offensichtlich ein erheblicher Bedarf an so einem Kurs, denn das Interesse war sehr groß und so stand einem handwerklichen Abend nichts mehr im Wege. Frau Susanne Ackerl, die das Blumengeschäft „blumig“ in Wolfsberg betreibt, zeigte mit ihrer Kollegin die diversen Tricks, wie man einen schönen Blumenkranz bindet und diesen farblich mit verschiedenen Trockenblumen und mit passenden, bunten Schleifen ausstattet. Die gesamten dazugehörigen Materialien



wurden von der Kursleiterin gestellt und waren im Kursbeitrag inbegriffen. Zum Ende der Veranstaltung war es dann jeder einzelnen Teilnehmerin tatsächlich gelungen, einen wirklich schönen Kranz, z.B.

als Schmuck für die Haustür, zu fertigen. So ein Kurs hat aber auch eine andere, nicht zu vernachlässigende Seite: Es ist das Miteinander, das Gesellschaftliche, das gemeinsame Tun und

Werken. Und wenn dann am Ende auch noch was Schönes dabei herauskommt, auf das man stolz sein kann, dann hat sich der Aufwand auf jeden Fall gelohnt!

*Erhard Leperneg*



## Durch fit2work in der Arbeit gesund bleiben

Egal ob Sie als Arbeitnehmerin oder Arbeitnehmer unter gesundheitlichen Problemen leiden, oder als Betrieb Maßnahmen zur Gesunderhaltung ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ergreifen wollen: fit2work ist Ihre Drehscheibe für mehr Gesundheit am Arbeitsplatz. Das kostenlose Angebot umfasst Information, Beratung und Unterstützung bei Fragen zur psychischen und körperlichen Gesundheit

am Arbeitsplatz. Als umfassendes Beratungsangebot steht fit2work grundsätzlich allen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern sowie Unternehmen offen und stellt ein freiwilliges, vertrauliches und persönliches Angebot dar. Die fit2work-Personen- und Betriebsberatung unterstützt Sie dabei, gesund und arbeitsfähig zu bleiben und nach Krankheit und Krisen auch beim Wiedereinstieg. Die Initiative „fit2work“

ist in ganz Österreich aktiv. Unsere Personen- und Betriebsberater\*innen nehmen sich gerne Zeit für Sie und Ihre Anliegen, sobald Sie sich über die Hotline 0800 500 118 für einen Beratungstermin angemeldet haben.

Weitere Informationen und Terminvereinbarungen unter: 0800 500 118  
Website: [www.fit2work.at](http://www.fit2work.at)  
Mail: [info@stmk.fit2work.at](mailto:info@stmk.fit2work.at)





### Eine Arbeit mit Werten – der Pflegeberuf im ECO-Haus

Sie haben **FREUDE** daran, sich für die Bewohner/innen im Pflegeheim **ZEIT** nehmen zu können? Z.B. die Möglichkeit, dass die Körperpflege über den ganzen Tag stattfinden darf, dass vertrauliche Gespräche während dem Halten der Hand spontan geschehen, dass ausgiebige Mobilisationsübungen und **SPAZIERGÄNGE** möglich sind? In unserem Haus erfahren Sie wieder WERTE.

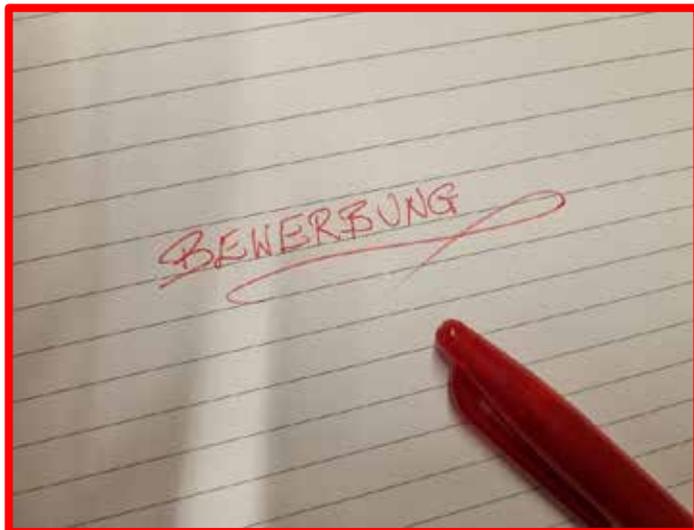
**Pflegefachassistenten/innen, Pflegeassistenten/innen und Heimhelfer/innen** sind tagsüber **JE ZIMMERTRAKT** (~16 Bewohner/innen) zu **ZWEIT** mit 8 Einzel-/Doppelzimmern betraut.

Unser **Diplomiertes Gesundheits- und Krankenpflegepersonal** ist **ZUSÄTZLICH** tagsüber zu **ZWEIT** im Dienst und für die Pflegeorganisation (Zugänge, Visiten...), Medikamentengebarung (eigener Dienst), Pflegeplanung und **BEZUGSPFLEGE** verantwortlich. Insgesamt betreut unser Pflegepersonal 67 Bewohner/innen aufgeteilt auf 4 Zimmertrakte.

Für die **hauswirtschaftlichen** Tätigkeiten sorgt unser zusätzliches **Personal in den Bereichen Küchen-Service, Reinigung und Wäscherei**.

**ZEIT** sehen wir als **HÖCHSTES GUT**. Dies erfüllen wir etwa am Dienstplan anhand durchdachter Dienstzeiten, der Möglichkeit Dienstfrei-Wünsche einzutragen sowie eines wechselnden Jahresurlaubsplans (FAIRNESS an Weihnachten/Silvester/Ostern), sodass für unser Personal eine größtmögliche **PLANUNGSSICHERHEIT** im Privatleben gegeben ist.

Im Verständnis, dass wir nur gemeinsam für Planungssicherheit sorgen können, hat sich ein besonderes Teamgefüge entwickelt.



Wenn Sie neugierig geworden sind und **TEIL EINES BESONDEREN TEAMS** im ECO-Haus werden möchten, bewerben Sie sich unverbindlich unter [office@eco-pflegehaus.at](mailto:office@eco-pflegehaus.at) und wir vereinbaren einen Termin für das persönliche Kennenlernen vor Ort. Ich und mein Team freuen uns darauf, HL/PDL-Stv. Daniela Stiendl, MSc

„Wir zählen auf IHR Mitgefühl für die Menschen, die nun Betreuung und Pflege brauchen. Und Sie dürfen auf UNSERE Einfühlungskraft für Sie als unser/e Mitarbeiter/in zählen.“

## Eine prägender Abschluss – Master of Science in Pflegemanagement

Um für das Wohlergehen der Bewohner/innen, die Pflegequalität und die Pflegeorganisation in einem Langzeitpflegebereich sorgen zu können, ist ein mehrjähriger Ausbildungsweg zu gehen. Dieser Weg beginnt vorerst mit einer 3-jährigen Vollzeitausbildung in der Gesundheits- und Krankenpflege, welche mit dem Diplom in Gesundheits- und Krankenpflege (DGKP) abschließt. Oft folgen weitere Spezialausbildungen in Fachbereichen wie der Kinder- und Jugendlichenpflege, Psychiatrische Gesundheits- und Krankenpflege, Intensivpflege sowie Lehr- oder Führungsaufgaben (für Interessierte, siehe im Internet RIS Bundesrecht Gesundheits- und Krankenpflegegesetz). In meinem Fall war es die Psychiatrische Gesundheits- und Krankenpflege, die mich nach wie vor begeistert und mich in meinem Arbeitsbereich der Langzeitpflege sehr bereichert. Für die weitere Qualifikation für Führungsaufgaben ist einerseits Berufserfahrung in der Gesundheits- und Krankenpflege Voraussetzung sowie der Ehrgeiz, in 2 berufsbegleitenden Semestern das Basale und Mittlere Pflegemanagement zu absolvieren, um anschließend in weiteren 4 berufsbegleitenden Semestern das Gehobene Pflegemanagement zu erreichen. Zusammengefasst errechnet sich damit von Beginn der Gesundheits- und Krankenpflegeausbildung, über die Berufserfahrung und den anschließenden berufsbegleitenden Semestern, eine Zeitspanne von mindestens 8 Jahren. Diesen Weg bin ich gegangen, um mit Abschluss des Universitätslehrganges an der Uni for Life am 12. Juli 2022 den Titel „Master of Science in Pflegemanagement“ verliehen bekommen zu haben. Ich bin stolz auf mich, neben Familie, Beruf und einem sehr prägenden Schicksalsschlag 2015, diese sehr anstrengende aber auch lehrreiche Zeit nun so positiv abschließen zu können. Warum erzähle ich von meinem Werdegang? Um junge Menschen zu motivieren, den Weg in den Pflegeberuf zu wagen und die unzähligen Möglichkeiten in der Pflege wahrzunehmen, um die eigenen Interessen, Werte und Stärken auszubilden. Hierbei geht es nicht darum, eine Ausbildung nach der anderen zu absolvieren, sondern maßgeblich um Kompetenzentwicklung zu welcher Theorie UND Praxis gleichauf gelebt werden müssen – so schließt sich der Kreis zum Beginn dieses Artikels, für das Wohl der Bewohner/innen bestmöglich nach pflegefachlichen und ethischen Werten sorgen zu können und dadurch letztlich auch mit glücklichen Kollegen/innen und Mitarbeiter/innen arbeiten zu können. Ich danke allen, die mich auf diesem Weg begleitet und unterstützt haben, allen voran meiner Familie. Daniela Stiendl, MSc



Abschlussfeier 13. Juli 2022, von links nach rechts: Iris Kerschbaumer, MSc (für die Uni for Life), Univ.-Prof. DDR. Gerald Schöpfer (wissenschaftlicher Lehrgangleiter), Daniela Stiendl, MSc, Dr. Birgit Strimitzer-Riedler (Vertretung für Landesrätin Mag. Dr. Juliane Bogner-Strauß), Dr. Karin Pesl-Ulm (Pädagogische Lehrgangleitung).

*Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!*

Bei Fragen zu Ihrer Immobilie stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Ich wünsche Ihnen eine  
besinnliche  
**Adventzeit**

und alles Gute für 2023



**RE/MAX**  
Leibnitz & Radkersburg

**Herbert Zelzer**  
0664 / 244 42 43

Sag mir; wo bist du am liebsten,  
wenn die Zeiten laut und unruhig sind..?  
Investiere da, wo du Kraft schöpfst,  
sie kommt zweifach zu dir zurück.



Küchenarbeitsplatten Kaminabdeckungen  
Outdoorküchen Terrassen und Außenanlagen  
Poolabdeckungen Fensterbänke  
Eingangspodeste Bad- und Wellnessbau  
Außentreppen und Innenstiegen Mauerverblender  
Grabdenkmäler Inschriften Urnengräber  
Reinigung und Reparaturen Denkmalsanierung  
Pflegemittel und Zubehör Restaurierung

**REINISCH**  
f p i **STEINTECHNIK**

03184 2408 - office@stein.at - steinreinisch.at  
15 Minuten entfernt: 8421 Schwarzaual - Hainsdorf 8

## Geburtstagsstatistik 2022

<b>95. Geburtstag</b>				Friedrich	Sorko	Gaberling	64
Maria	Pircher +	Zehensdorf	44	Josef	Kicker	Mettersdorf	41
Aloisia	Sammer	Mettersdorf	150	Gertrude	Kurnik	Zehensdorf	53
Theresia	Brugger	Mettersdorf	150	Rupert	Graßmugg	Landorf	23
Frieda	Kirchengast	Mettersdorf	150	Oswald	Macher +	Mettersdorf	34
<b>90. Geburtstag</b>				Johann	Schantl	Rohrbach	36
Maria	Rappold	Zehensdorf	7	Aloisia	Treichler	Zehensdorf	26
Karoline	Strahlhofer	Zehensdorf	54	Mathilde	Schuh	Landorf	2
Johanna	Leist	Rannersdorf	9	Robert	Wagenhofer	Mettersdorf	150
Maria	Rappold +	Rohrbach	44	Franz	Kaufmann	Rohrbach	33
Aloisia	Walter	Mettersdorf	150	Karin Ilse	Hundsberger	Gaberling	62
Agnes	Reis	Mettersdorf	150	Johann	Fink	Rannersdorf	66
<b>85. Geburtstag</b>				Karl	Konrad	Mettersdorf	38
Alois	Zelzer	Rohrbach	58	Franz	Pfleger	Zehensdorf	44
Martina	Scheucher	Mettersdorf	150	Karl	Boden	Zehensdorf	21
Josef	Geißler	Rannersdorf	44	Karl	Grübler	Zehensdorf	1
Friedrich	Puchleitner	Rannersdorf	35	Atifa	Kapic	Landorf	25
Karl	Macher	Mettersdorf	51	Margareta	Kicker	Mettersdorf	41
Johann	Berghofer	Mettersdorf	150	<b>65. Geburtstag</b>			
Viktoria	Raggam	Rohrbach	21	Franz Karl	Dirnböck	Zehensdorf	34
Alois	Hartinger	Mettersdorf	123	Johann	Ladler	Zehensdorf	28
Rosa	Mühlich	Mettersdorf	81	Franz	Boden	Mettersdorf	88
Maria	Lückl	Zehensdorf	13	Erich Alois	Suppan	Zehensdorf	7
Maria Gertrud	Ranz	Mettersdorf	15	Edith	Grabin	Gaberling	82
Stefanie	Zöhner	Rannersdorf	58	Helmut	Prutsch	Gaberling	68
Elfriede	Puntigam	Mettersdorf	150	Elidia	Konrad	Mettersdorf	38
Stefanie	Kaufmann	Mettersdorf	40	Karl	Michelic	Landorf	40
<b>80. Geburtstag</b>				Margarete	Strahlhofer	Zehensdorf	76
Johann	Janisch	Mettersdorf	92	Walter	Rappold	Zehensdorf	35a
Johann	Tausendschön	Mettersdorf	42	Elisabeth	Kögl	Rohrbach	69
Maria	Tausendschön	Mettersdorf	30	Anton	Hernath	Zehensdorf	30
Gertrud	Predota	Landorf	39	Margareta	Toth	Zehensdorf	43
Otto	Rauch	Mettersdorf	150	Elfriede	Raggam	Mettersdorf	94
Horst Dieter	Menzel	Mettersdorf	20	Heinz	Kaufmann	Rannersdorf	79
Theresia	Walch	Gaberling	80	<b>60. Geburtstag</b>			
Herbert	Kaufmann	Mettersdorf	119	Christian	Plangger, MSc	Mettersdorf	157
Elfriede	Urdl	Gaberling	83	Herbert	Raggam	Rannersdorf	56a
Maria	Muhrer	Zehensdorf	55	Gottfried	Schantl	Mettersdorf	97
<b>75. Geburtstag</b>				Angelika	Klaus	Rannersdorf	36
Martha	Tomberger	Zehensdorf	15	Anneliese	Wallner	Gaberling	88
Wolfgang	Girtler Dr.	Mettersdorf	67a	Josefa	Prutsch	Mettersdorf	29
Maria	Krammel	Mettersdorf	12	Herbert	Fonyo	Mettersdorf	133
Robert	Lappi	Mettersdorf	150	Erika	Voit	Mettersdorf	37
Rosalinde	Hofer	Mettersdorf	170	Annelies	Kaufmann	Landorf	28
Rosa	Trummer	Mettersdorf	101	Roswitha	Frühwirth	Landorf	4
Manfred	Hundsberger	Gaberling	62	Romana	Herbst-Fischer	Mettersdorf	103
Johann	Kaufmann	Mettersdorf	150	Elisabeth	Puchleitner	Rannersdorf	78
Renate	Janisch	Mettersdorf	92	Justine	Sattler	Zehensdorf	41
<b>70. Geburtstag</b>				Waltraud	Trummer	Mettersdorf	10a
Christine	Roßmann	Mettersdorf	119	Anton	Prisching	Mettersdorf	37

## Wir gratulieren allen Jubilar\*innen!

Maria Pircher +, Zehensdorf  
95. Geburtstag

Frieda Kirchengast, Mettersdorf  
95. Geburtstag

Johann Berghofer, Mettersdorf  
85. Geburtstag

Alois Hartinger, Mettersdorf  
85. Geburtstag

Stefanie Zöhrer, Rannersdorf  
85. Geburtstag

Elfriede Puntigam, Mettersdorf  
95. Geburtstag

Theresia Brugger, Mettersdorf  
95. Geburtstag

Agnes Reis, Landorf  
90. Geburtstag

Viktoria Raggam, Rohrbach  
85. Geburtstag



Theresia Walch, Gaberling  
80. Geburtstag

Rosa Mühlich, Mettersdorf  
85. Geburtstag

Maria Gertrud Ranz, Mettersdorf  
85. Geburtstag

Margareta & Josef Kicker, Mettersdorf  
Goldene Hochzeit



Unser herzliches Dankeschön für Ihre Kundentreue  
verbinden wir mit den Wünschen  
für ein gesundes und erfolgreiches  
„Neues Jahr 2023“!  
Herbert Wurzinger samt Team



## Wir gratulieren allen Jubilar\*innen!



Maria Rappold +, Rohrbach  
90. Geburtstag



Maria Lückl, Zehendorf  
85. Geburtstag



Elfriede Urdl, Gaberling  
80. Geburtstag



Stefanie Kaufmann, Mettersdorf  
85. Geburtstag



Herbert Kaufmann, Mettersdorf  
80. Geburtstag

Herr Herbert Kaufmann, Mettersdorf feierte vor kurzen seinen runden 80er mit Familienangehörigen und Vereinen.

Als aktiver Landwirt immer an Neuigkeiten und Herausforderungen interessiert, kultivierte er schon in jungen Jahren Tabak und Kren und erkannte die Möglichkeit mit Schweinezucht ein gutes Einkommen zu erzielen. Auch für die Allgemeinheit und

er schon in jungen Jahren Tabak und Kren und erkannte die Möglichkeit mit Schweinezucht ein gutes Einkommen zu erzielen. Auch für die Allgemeinheit und

für das Vereinswesen hatte er schon als Jugendlicher großes Interesse.

Mit 26 Jahren wurde er 1968 in den Gemeinderat gewählt und war dort bis 1995 im Prüfungsausschuss, Bau- und Raumordnungsausschuss, Schulausschuss, Wegbauausschuss und Tierzuchtausschuss tätig.

Als Obmann der Grundzusammenlegung in Mettersdorf zeichnete er sich aus und brachte alle Anliegen unter einen Hut und machte es für die Gemeinde möglich, für die Gemeindebürger\*innen den Eigenheimbau zu ermöglichen.

Auch bei der Feuerwehr, Ka-

meradschaftsbund, Seniorenbund und beim Sportverein war und ist er als Funktionär aktiv.

Wenn es Arbeiten zu erledigen gab, war er immer tatkräftig zur Stelle und half den Vereinen, wo es nur möglich war.

Dementsprechend wurde er auch von den verschiedenen Vereinen geehrt.

Für seine langjährigen Dienste im Gemeinderat und für die Vereine dankte Bürgermeister Johann Schweigler in seiner Laudatio und zeichnete Herbert Kaufmann mit der Gemeindeur der Marktgemeinde Mettersdorf aus.

# Wir gratulieren!



**Dreglau**  
WÜNSCHT

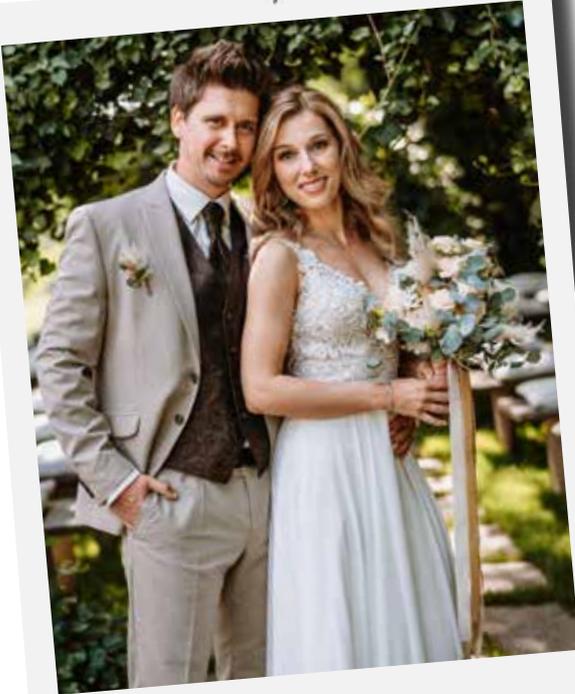
*Frohe*  
**WEIHNACHTEN**  
UND EIN GUTES NEUES JAHR

FLIESEN      SANITÄR      KACHELÖFEN

TELEFONNUMMER: +43 (0)3477 - 2544  
UNSERE HOMEPAGE: WWW.PREGLAU.AT  
E-MAIL: OFFICE@PREGLAU.AT

ZENTRALE: 8092 METTERS DORF A. S., RANNERS DORF 65  
FILIALE: 8041 GRAZ, LIEBENAUER HAUPTSTRASSE 65



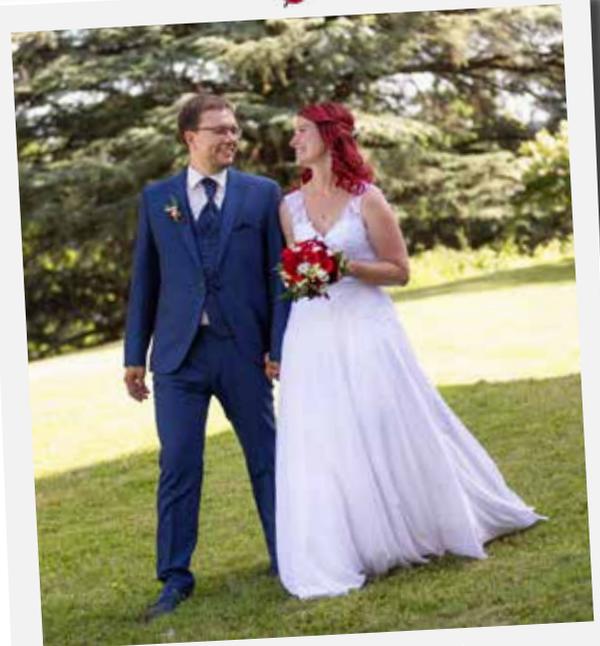


Petra Trepper & René Hauptmann  
1. Juli 2022



Marianne Uitz & David Urt  
28. Mai 2022

Sabrina Scherr & Bernd Lückl  
21. Juli 2022



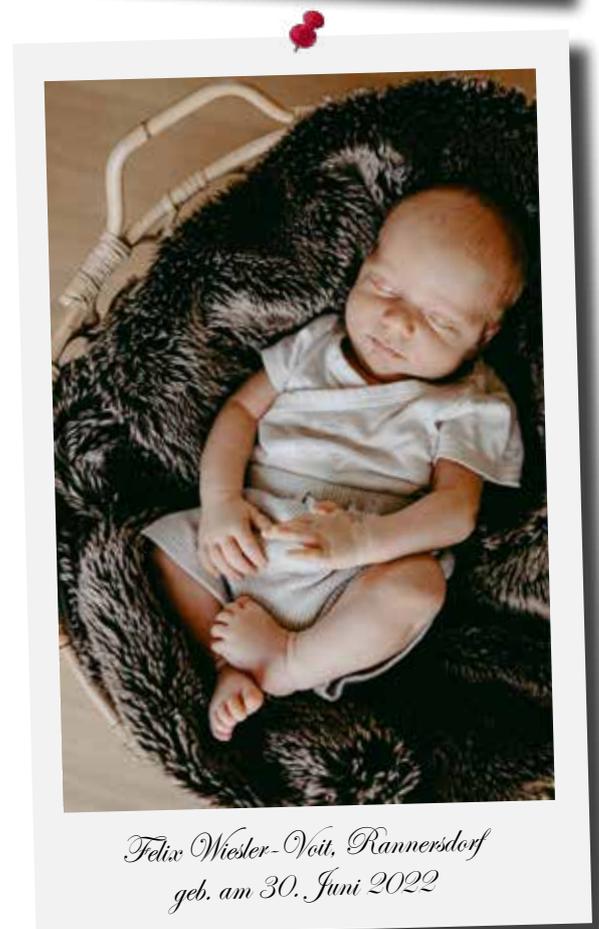
Manuela Strunz & Martin Höcher  
18. Juni 2022



Gerlinde Frühwirth & Thomas Rumpf  
9. September 2022



**Wir heißen euch  
herzlich willkommen!**





*Leopold Prisching, Bierbaum  
geb. am 28. Mai 2022*



*Fabian Glädler, Mettersdorf  
geb. am 18. August 2022*



*Moritz Küpper, Zehendorf  
geb. am 27. September 2022*



*Katharina Schober, Mettersdorf  
geb. am 16. Oktober 2022*



MINIMALE ENERGIEKOSTEN.  
MAXIMALE UNABHÄNGIGKEIT.



WWW.GKBUSINESS.AT

WIR SIND IHRE  
EXPERTEN FÜR  
PV-ANLAGEN.



**GK BUSINESS**  
Solution & Service GmbH

Haushamer Straße 1/3. Stock | A-8054 Seiersberg  
+43 316 283190 | backoffice@gkbusiness.at